

Шияхі — кооперативалы

1569

XVIII
7925



1932

18



НА АСНОВЕ ЎСТОЙЛІВАГА ЗЕМЛЯКАРЫСТАНЬЯ— ДА ЯКАСНАГА ПАДЁМУ КАЛГАСНАЙ ВЫТВОРЧАСЬЦІ

АБ СТВАРЭНЬІ УСТОЙЛІВАГА ЗЕМЛЯКАРЫСТАНЬЯ КАЛГАСАЎ

(Пастанова Цэнтральнага Выканайчага Камітэту і Савету Народных Камісараў СССР)

У важнейшых сельскагаспадарчых раёнах СССР калектывізацыя ў асноўным закончана. Калгаснае сялянства ў гэтых раёнах сканцэтравала ў сваім скрыстаньні 80—90 проц. усёй дзяржаўнай зямлі, якая знаходзілася раней у аднаасобным карыстаньні, і тым самым наўзаўсёды пакончыла з бічом аднаасобной гаспадаркі—цераспалосці, далёказемельлем і раздробненасцю зямельных вучасткаў. Гэта дае магчымасць цяпер на падставе ўзрасточай мэханізацыі стварыць на землях, прадастаўленых рабоча-сялянскай дзяржавай у карыстаньне сялянства, устойлівую і культурную гаспадарку, шляхам рашучага паляпшэння апрацоўкі палёў, барацьбы з іх засмечанасцю, устанаўлення севазвароту і ўнясення ўгнаення. Між тым на мясцох адзначаюцца шматлікія факты адрезкі зямлі, якая знаходзіцца ў карыстаньні калгасаў, для саўгасаў; самавольнай зъмены мясцовым органамі ўлады граніц паміж калгасамі, шляхам іх узбуйнення або разбуйнення; адрезкі зямель ад калгасаў у сувязі з выхадам асобых членуў са складу калгасаў і перадзелу зямлі паміж паасобнымі калгасамі.

Цэнтральны Выканайчы Камітэт і Савет Народных Камісараў Саюзу ССР пастанаўляюць:

1. Пры захаванні непахіснасці ўласнасці рабоча-сялянскай дзяржавы на зямлю, замацаваць за кожным калгасам зямлю, якая знаходзіцца ў яго працоўным карыстаньні ў існуючых зараз граніцах, забараніўши ўсякія перадзелы.

2. Для вырашэння зямельных спрэчак і ўсіх пытанняў, звязаных з землякарыстаньнем калгасаў, стварыць раённыя зямельныя камісіі пад старшинствам загадчыка района ў складзе дырэктара МТС, раённага агронома і двух старшины калгасаў.

Такія-ж камісіі стварыць у абласных, краявых і рэспубліканскіх цэнтрах. Стварыць пры Наркамземе СССР вышэйшую зямельную камісію СССР і РСФСР пад старшинствам народнага камісара земляробства СССР. Склад раённых, абласных і краявых зямельных камісій зацьвярджаецца прэзыдымі адпаведных выканкомаў.

Склад рэспубліканскіх камісій зацьвярджаецца прэзыдымі ЦВК саюзных рэспублік, а вышэйшая зямельная камісія—прэзыдымам ЦВК СССР.

З аўтага: Пастанова пізнейшай зямельнай камісіі, неадоленай старонай можа быць абскарджана ў вышэйшую камісію.

3. Забараніць мясцовым органам улады, надалей праводзіць якія-б там ні было адрезкі земляў, якія знаходзіцца ў карыстаньні калгагаў, саўгасаў і капгасаў без асобнай пастановы ў кожным паасобным выпадку вышэйшай зямельнай камісіі.

4. Забараніць раённым органам улады праводзіць адрезкі земляў ад адных калгасаў з перадачай іх у карыстаньне другім калгасам. Зъмена граніц калгасаў у сувязі з іх аб'яднаннем і разбуйненнем дапускаецца толькі пры згодзе на менш трох чвэртак членаў калгасаў, якія аб'яднаюцца або разбуйняюцца і пасля зацьверджання ў кожным паасобным выпадку абласной або краявога зямельнай камісіі.

5. Зъмена граніц і абмен земляў паміж калгасамі ў мэтах зьнішчэння цераспалосці і далёказемельля можа праводзіцца толькі паводле пастановы раённых зямельных камісій. У выпадку, калі адзін калгас перадае другому на падставе пастановы раённай зямельнай камісіі зямлю, якую ён палепшыў шляхам раскарчоўкі, мэліярацыі, застасавання ўгнаення і г. д., дык калгас, які атрымаў зямлю ў карыстаньне, абавязан вярнуць зробленыя затраты.

6. Граніцы землякарыстаньня калгасаў не могуць зъмяніцца ў сувязі з выхадамі паасобных членуў калгасаў. Запропанаваць мясцовым органам улады строга прытрымлівацца статуту с.-г. арцелі, згодна якога вышаўшыя з калгасаў надзяляюцца зямлюю толькі з-свабодных дзяржаўных зямельных фондаў, але ні ў якім выпадку не за кошт фактычнага землякарыстаньня калгасу.

7. Прыврэзка зямель калгасам у сувязі з уступленнем у калгас аднаасобнікаў праводзіцца ў раней устаноўленым парадку сельсаветам за кошт аднаасобнага землякарыстаньня.

Старшыня Цэнтральнага Выканайчага Камітэту Саюзу ССР

М. Кацін.

Старшыня Савету Народных Камісараў Саюзу ССР

В. Молатаў (Скрабін).

Сакратар Цэнтральнага Выканайчага Камітэту Саюзу ССР

А. Енукідзе.

XVIII

7925 (ХII)

Калектывізацыя

Пралетары ўсіх краёў, злучацца!

Шляхі

18
1932

ВЕРАСЕНЬ

Зъмест

Перадавая—Адова Ленінградзкіх рабочых.

У адказ на заклік рабочых гор. Леніна.

К. Г.—Перадавікі заготовак.

П. Кавалёу—Узор бальшавіцкай барадьбы за хлеб.

Калгасы Жыткавіцкага раёну выканалі гадавы плян.

Н. Ерафеяу—Баявая задача калгасаў.

Праф. Кузыніцкі—Чым араць?

Давве маты.

А. Савельяў і Н. Барабанау—За зімовы пасёу сланечніка на сілас і насенне.

У. Шышкевіч, А. Турэцкі—Арганізація перамогу на фронце сяубы.

С.—Калгасынікі „Чырвонай Нівы“.

В. Русовіч—Вопыт партарганізаціі саўгасу „Беларусь“.

Р. Дамівікоў—Прыклады калгасу „Пралетарская перамога“.

М. Змушко.—Асенныім апаросам—максымум увагі.

А. Турэцкі—Улічыць вопыт.

В. Круглоў—Больш увагі ўборды насенінных карніплодаў.

Аб стварэнні ўстойлівага земляка—рыгельнія калгасаў.

ОРГАН НАРКАМЗЕМУ КАЛГАСЦІ ЭНТРУ БССР

ДА РАБОЧЫХ, РАБОТНІЦ, СПЭЦЫЯЛІСТАЎ, СЛУЖАЧЫХ ЛЕНІНГРАДЗКІХ ЗАВОДАЎ, ДА ЎСІХ РАБОЧЫХ, КАЛГАСНИКАЎ, СЛУЖАЧЫХ, ПРАЦОУНЫХ АДНАСОБНІКАЎ СЯЛЯН

(з адкрытага ліста Ленінградзкіх рабочых)

Баявыя таварыши!

Набліжаецца XV гадавіна Каstryчніцкай рэвалюцыі. Гераічнай барадьбой камуністычнай партыі, ва ўзброеным паўстанні рабочых і салдат, у грымотах гарматных залпаў „Авроры“ перамагла сацыялістычная рэвалюцыя на берагах Нівы, у горадзе Леніна.

Якія блізкія і жывыя непаўторныя дні Каstryчніцкай рэвалюцыі! Ленінград захаваў у рабочых кварталах, на пляцох, паберажных вуліцах, мастах, у палацах гарачая съяды 1917 году,—гэтага незабыўнага чырвонага году.

15 год над горадам разъявяваецца горда чырвоны сцяг сацыялістычнай рэвалюцыі, і зараз, як тады—25 каstryчніка, мы згуртаваны вакол партыі і яе кірауніцтва; і цяпер, як 15 год назад, мы, рабочыя Ленінграда, стаім на перадовых пазыцыях пралетарскай рэвалюцыі. У 1917-годзе мы ўзбройвалі рэвалюцыю віントоўкамі і кулямётамі; цяпер мы ўзбройваем краіну машынамі. Німа такай буйнай будоўлі ў Саюзе, дае-б на было нашых машын.

Таварыши!

У 1917 годзе пралетарыят нашай краіны, апіраючыся на бяднейшых сялянства, узяў уладу і адкрыў новую эпоху ў гісторыі чалавецтва. Мы паднялі рэвалюцыйны сцяг эксплатаційных, прыгнеччавых, абядзоленых усяго сьвету і тримаєм яго высока над земной куляй.

Выраслыі за гэтыя гады і ўмацаваліся рэвалюцыйныя сілы міжнароднага пралетарыяту. Вялічэзна вырасла магутнасць нашай сацыялістычнай бацькаўшчыны. Но за гэтыя гады мы верна захоўвалі і выконвалі наказы Леніна. Партыя ўмацоўвала саюз рабочае клясы з працоўным сялянствам. Пад кірауніцтвам тав. Сталіна мы вырашылі самую важную, цяжкую і складаную задачу пралетарскай рэвалюцыі—пераробку дробнай сялянскай гаспадаркі на сацыялістычны лад.

Апіраючыся на бедняка, пралетарыят узяў уладу ў Каstryчніку; мы апіраючыся на беднату, у цесным саюзе з серадняком, у барадьбе з кулаком мы аднавілі прамысловасць, прыступілі да яе рэканструкцыі. Мы апіраючыся на калгасынікі—на ўчарашніх беднякоў і сераднякоў—аднаасобнікаў, ажыццяўляючы ліквідацію кулакства як клясаў на аснове суцэльнай калектывізацыі, мы ўступаем у новы этап рэвалюцыі, у другую пяцігодку—пяцігодку ліквідацыі клясаў наогул і пабудаванні сацыялістычнага грамадства ў нашай краіне.

Краіна наша выканала і другі наказ Леніна: мы пабудавалі і будзем буйную прамысловасць, узброеную апошнімі дасягненнямі тэхнікі. Паглядзеце на нашы сацыялістычныя заводы, Фабрыкі, лябораторыі, навукова-дасыследчыя інстытуты, новыя гарады, рабочыя пасёлкі! Як далёка мы пашлі ўперад ад старой царской Расіі!



Ленінград выканаў пяцігодку за тры гады. Паводле пяцігадовага пляну, зачвердзянага V з'ездам саветаў, ленінградская прамысловасць півшна была ў 1932—33 годзе выпусціц прадукцыі на 3 440 млн. р. Але ўжо ў 1931 годзе ленінградская прамыловасць выпусціла прадукцыі звыш 3 460 млн. руб.

Наши заводы—на поўным хаду. А побач з намі, праз граніцу, сусьеветны эканамічны крызіс скоўвае прадпрыемствы капіталісту. Лепшыя судны стаяць бяз спрэвы ў заміраючых гандлёвых портох, а на нашых вэрфях стаіць няспынны шум пнаўматычных малаткоў пры заклёнцах морскіх лесавозаў, щёплаходаў, якія зараз будуюцца. Электрычныя станцыі капіталістычных краін зъмяншаюць сваю нагрузкі, а на нашых станцыях ідзе бязупыннае выпрабаванье новых турбін, электраматораў. Волхав, Дняпро, Свір, Волга—якія вялізарныя прыродныя сілы рэвалюцыя ператварае ў электраэнэргію!

Краіна за гэтых гадоў з посьпехам змагалася за максімальна падаўжэнне перадышкі. На нашых граніцах пануе мір таксама і таму, што буйная прамыловасць, якую мы пабудаваі і будзе—зарука абароназдольнасці краіны. Крыніцай многіх нашых цяжкасцяў зъяўляюцца пагрозы імперыялістаў, якія рыхтуюцца напасці на нашу сацыялістычную бацькаўшчыну. Наши заводы: крэпасць абароназдольнасці краіны!

Таварыши! Мы з вамі гаспадары і вяршицелі лёсаў аднай шостай часткі земнай кулі. Э баямі, цяжкасцямі, з вялікім напружаннем сіл мы ўсяго гэтага дасягнулі. Краіна акружана ворагамі. Ніколі ні адна вялікая справа не абыходзілася бяз цяжкасцяў. А мы—ж будзем сацыялізм, будзем новае грамадзтва, новыя узаемадносіны паміж людзьмі. Мы будзем новы сьвет, новае сацыялістычнае жыццё для рабочых і сялян.

Так, у нас ёсьць яшчэ свае вялікія цяжкасці. Клясавая барацьба яшчэ ня скончана. Кулак падсыерагае, ён ня выходзіць са сцены бяз бою. Ен зараз праубе раскрадваць наша дабро. Рэшткі кулацтва пасягнаў на аснову нашага ладу—на сувязчэнную і недатыкальную грамадзкую ўласнасць. Мы, з другога боку, яшчэ не навучыліся як належыць кіраваць прадпрыемствамі, культурна працаўцаў. Мы яшчэ не навучыліся як належыць плянаваць і выконваць пляны.

Але ці нам, штурмуючым неба, ці нам, ударнай брыгадзе сусьеветнага пралетарыяту паддавацца цяжкасцям! Ці нам, якія бралі Перакоп, якія прагнані Юдзеніча з прадмесціці Ленінграда, міжнародны імперыялістычны арміі—з межаў краіны, якія стварылі новую ленінградскую прамыловасць, якія будуюць Днепрабуд, Магнітагорск, Кузнецк, якія перарабляюць ablічча краіны, ці—нам апускаць рукі перад цяжкасцямі.

Не, тысячу раз nel! Шчыльней шарэнгі, баявильныя таварыши! Перамаганье цяжкасцяў залежыць ад нас саміх!

Напярэдадні слайней гадавіны Кастрычніка мы заклікаем усіх працоўных Савецкага Саюзу, да новага ўздыму сацыялістычнага слаборніцтва да новага ўзлыту ініцыятыўнай і творчай работы, да рапшучай барацьбы за перамаганье цяжкасцяў, за выкананье прамінпляну.

Мы, у сувязі з гадавінай Кастрычніцкай рэвалюцыі, бярэм на сябе канкрэтныя абавязацельства, рэалізацыя якіх півшна забясьпечыць выкананье пляну, паляпшэнне абслугоўвання працоўных, перамаганье цяжкасцяў. Кожны ленінградзкі завод

бярэ на сябе канкрэтныя абавязацельства, якія будуть апублікаваны ў друку. І ў дзень гадавіны Кастрычніка няхай краіна праверыць, што стрымалі сваё бальшавіцкае слова!

Асобна мы зварочваемся да рабочых заводаў чорнай металургіі і да вуглякопаў Данбасу.

Праletary Danbasu! Наши топкі чакаюць вугалю. Даволі таптацца на месцы! Ленінградскія праletary, працуячыя ў Данбасе, на відаць вашай барацьбы за прамінплян! Сустракайце XV гадавіну Кастрычніка выкананнем пляну вугляздаўбы!

Металургі Pojdno i Urall! Ад вас залежыць выкананне пяцігодкі за чатыры гады. Ад поўнага ходу ваших домнаў і мартэнав залежыць бесперабойная работа нашых варштатаў. Са свайго боку мы абавязваемся датэрмінова выкананць ваших заказы. Змагайцесь за пяршынства на ўсесаюзным спаборніцтве домнаў!

Чыгуначнікі! Ваш абавязак—сваячасова дастаўляць заводам сырэц і апал,—новым гігантам сацыялістычнай індустрыі—лес і будаўнічы матар'ялы, рабочым—хлеб і харчовыя грузы, вёсцы—тавары і сельскагаспадарчыя машыны. Вышэй тэмпы пагрузкі. У баявую гатоўнасць паравозы і вагонны парк, у баявую гатоўнасць чыгуначныя магістралі! Выкананье пляну перавозак—лепшая падрыхтоўка да Кастрычніка.

Абавязацельства заводаў ня будуть поўнаценні без канкрэтнай барацьбы за павялічэнне выпуску прадметаў шырокага спажывання для вёскі. Уся наша праletарская ўвага, наша брацкая дапамога—калгасам, калгаснікам і калгаснідам! Мы на ленінградзкіх заводах ня только выпускаді першыя ў Саюзе трактары, ня только маторы для камайнай, але і патэльні, завесы для дэзвіярэй, вілкі, і інш. прадметы шырокага ўжытку, каб усебакова задавальняць патрэбы калгаснікаў і працоўных сялян—аднаасобнікаў—заўтрашніх калгаснікаў.

Калгаснікі і калгасніцы! Замаўрайце перамогі сацыялістычнага земляробства. Змагайцесь са стратамі! Кожны страчаны кілограм хлеба зъмяншае даходнасць калгасу і б'е па бюджете калгасніка. Умацоўрайце калгасы! Памнажайце харчовыя рэсурсы краіны!

Профсаюзныя работнікі, савецкія кааператары! Арганізуйце і пашырайце харчовыя базы на кожным заводе. Арганізуйце самазагатоўкі. Вазьмече на сябе канкрэтныя абавязацельства: палепшыць забесьпичэнне рабочых, і выканайце яго да XV гадавіны.

Чырвонаармейцы, лётнікі, чырвонафлётцы! Узвінімайце ўзровень сваёй баявой падрыхтоўкі: вучэцеся трапна страліць і аўладайце тэхнікай абароны краіны!

Таварыши!

На перадкастрычніцкім VI з'ездзе камуністычнай партыі, у жніўні 1917 году, тав. Сталін гаварыў: „Мы—самая перадавая часць праletарыяту, мы нясем адказнасць за ўсю рэвалюцыю“. Праз 3 месцы, у кастрычніку, бальшавікі даказалі, як яны ўмеюць адказваць за рэвалюцыю!

Мы цяпер адказваем за сусьеветную рэвалюцию, мы—ударная брыгада міжнароднага праletарыяту.

Рыхтуйцесь ж да XV гадавіны Кастрычніка так, каб сусьеветны праletарыят, гледзячы на нас, зноў і зноў сказаў: „Вось ён, мой перадавы атрад, вось яна, мая ўдарная брыгада, вось яна, мая рабочая

ўлада, вось яна, мая бацькаўшчына,—яны робяць
сваю справу, нашу справу, добра,—падтрымае іх
супроты капиталістаў і раздзюем справу сусветнай
рэвалюцыі!“

Уперад, баявый таварыши! Вышэй ёнцяг Каstryчніка!

За выкананьне сваіх абавязацельстваў, за выкананьне прамфінпляну, за культурна-тэхнічнае кіраўніцтва прадпрыемствамі!

За ўмацаваныне калгасаў, за бальшавіцкую ўборку
і асеньнюю сялубу!

За фарсаваны выпуск прадметаў шырокага спажывання і разгортваньне савецкага гандлю.

За пашыреныне харчовай базы заводау і жылълётага будаўніцтва. За выкананыне пяцігодкі за 4 гады

За ўагу да канкрэтных патрэб жывога чалавека-
працоўнага. Стойце непахісна на варце сацыял-
стычнай ўласнасці.

За партыю бальшавікоў, за яе цэнтральны камітэт на чале з тав. **Сталіным!**

Уперад, да сусъветнага Кастрычніка!

Рабочая ленінградскіх заводаў: „Красный Путіловец”, Электросила”, „Красный Выборжец”, „Балтийский Судостроительный завод им. Марти”, „Большевик”, завод им. Сталина „Скороход”, ф-ка ім. Валадарскага, завод „Красный Гоз-дильщик”.

У адказ на заклін рабочых горада Леніна

(З адозвы калгасынікаў калгаса „Камінтэрн 2-гі“, Дзяржынскага раёна

Мы стаім на пароэзе XV гадавіны Кастрычніка, Ленінградзкія пралетары,—авангардны атрад Кастрычнікавай рэвалюцыі, з'явіліся да ўсіх рабочых, спэцыялістай, калгасынікаў, чырвонаармейцаў і ўсіх працоўных СССР з баявым заклікам:

„Да новага ўздыму садыялістъчнага спаборніцтва, да новага ўзълёту ініцыятывы і творчай работы, да рашучай барацьбы за перамаганье цяжкасцій і выкананьне поамфіоплянъ“

Нас, калгасынің і калгасынц ленінградскія таварышы заклікають да замацаованье перамог сацылістичнага земляробства ў барацьбе за бальшавіцкую ўборку і асенынью слябу, за далейшае арганізацыйна-гаспадарчае замацаованье калгасаў, запавядічненне прадуктовых расурсаў у краіне і разгортванье калгаснага гандлю.

Не прайшло яшчэ двух месяцаў з таго часу, як працоўныя БССР адсвятавалі 12 год з дня вызваленія Беларусі ад белапаллякаў. Нам працоўным БССР і асабліва нашага прымежнага Дзяржынскага раёну прышлося спрабаваць усе „прелести“ німецкай і польскай акупацыі: рабунак, пажары, расстрэлы і катаванні лепшых прадстаўнікоў пралетарыату і рэвалюцыйнага сялянства, зруйнаванье нашых фабрык і заводаў, чыгуначных вузоў, вёсак і гарадоў. Нам засталіся руіны. І толькі ў 1920 годзе пры дапамозе герайчнай Чырвонай арміі, усяго пралетарыату СССР, працоўных Беларусі вызваліліся ад белапаллякаў і разам з імі ад „свае“ беларускага буржуазіі, якая прадавала рабочых і сялян, пізала бот німецкаму кайзэру, польскому маршалку для таго, каб з іх дапамогай расправіцца з рэвалюцыйным рухам мас у Беларусі.

З таго часу праішло толькі 12 год. Як шмат чагор
роблена за гэты час. Як не пазнаць стала БССР,
мінулы жабрацкая, лапчужная, іяпісъменная
аўкаленія царскай Расіі, разбураная німекімі
белапольскімі акушантамі, гіганцкімі крокамі ру-
аецца па шляху да сацыялізму, ператвараеца

На прикладзе нашага раёну, нашага калгасу сабліва яскрава бачны перамогі генэральнаі лініі партыі, посьпехі правядзення нацыяльной патріятыкі

Наш Дзяржынскі раён з большасцю польскага насельніцтва рэарганізован у нацыянальны польскі ён. Якія дасягненныя ён мае

У нас звыш 60 проц. бядняцка-серадняцкіх гаспадарак у калгасах. Мы маєм у раёне 8 саўгасаў.

дзъве машина-трактарныя станцы (зараз арганізуем трапецю МТС). Маєм 89 школ, з яких 7 сямігодак, рабфак, пэдкурсы, арганізуем жывёлагадоўчы тавнікум. У калгасах і саўгасах арганізаваны 104 дзіцячых пляцоўкі і яслі. Працуе 8 кіно-перасовак і стацыянарнае гукавое кіно. Мы маєм у раёне дзъве друкаваныя газеты, адна з іх на польскай мове. Нащ раён ніколі не бачыў такога росквіту відзякамічнага, ні культурнага. У школах, клубах, ясліях работа праводзіцца на нашай юдзіль^е мове.

Наш польскі нацыянальны калгас „Камінтары 2-ті”
аб’яднаючы 160 бядняцка-серадняцкіх гаспадараў,
пад кіраўніцтвам партыі дабіўся вялізарных поспехаў:
з 1 тыс. 360 га ў мінульым годзе пасеўная
плошча вырасла ў гэтым годзе да 1 тыс. 603 га,
у параўнанні з мінульым годам мы маём падваенне
ўраджайнасці жыта, значна павысілася ўраджай-
насць бульбы і іншых культур. Мы маём малочна-
таварную ферму ў 426 галоў, племянную каня-
ферму 96 галоў. Акуратна выконваючы дзяржаўныя
абавязальствы па здачы таварнай прадукцыі, мы
праз калгасны базэр толькі за тры месяцы реаліза-
валі мяса, малака, гародніны на 12 тыс. 800 руб.,
з якіх авансамі раздадлі калгаснікам 9 тыс. руб.
**У выніку нашага росту паляпшаецца і матар-
ыльнае становішча калгаснікаў.** Замест двух кг
зернавых на працадзень у мінульым годзе, у гэтым
годзе калгаснік атрымае па разьмеркаханы ўра-
джаю на менш трох кг і замест 10-ці кап. гра-
шышма—на менш аднаго рубля. У нашым калгасе мы
з дапамогай дзяржавы арганізавалі двое дзіцячых
часцій, два дзіцячых сады, сталоўку, маём дэзве-
школы, дзе вучатца нашы дзеці на роднай мове.

Гэта ў нас у Савецкай Беларусі

Але на адлегласці некалькіх кілёмэтраў ад нас
за польскім кардонам, Заходняя Беларусь яшчэ і
ёсць стогне пад ігам польскага імпэрыялізма.
Крызіс капіталізму і эксплататарская каленіяльная
шалітка польскага фашизма, ператварае ў жабра-
тую масы працоўных Заходній Беларусі. Гаснучы
рубы капіталістычных прадпрыемстваў. Катаст-
рафічнае скарачэнне пасеўных плошчаў, зварот
на сох і, амаль што поўнае спыненне вытвор-
асці сельскагаспадарчых машын—вось ста-
тывішча сельскай гаспадаркі Заходній Бе-
ларусі ў Польшчы. Голад, самагубствы, экза-
мпі, турмы—вось лёс рабочага і селяніна фа-
цыстыскай Польшчы. Поўны разгром беларускай

школы, каленізатарскі рабунак „акраін“, нацыянальны прыгнёт, асадніцтва „на крэсах“—вось „нацыянальная палітыка“ пілсудчыкаў.

І зараз на парозе 15-й гадавіны Кастрычніка, падагульваючы пройдзены намі шлях, паравоўваючы наша становішча з тым бесправственным заняпадам, голадам, разгулам тэрора, які пануе ў нашых суседзяй—Польшчы і Заходній Беларусі, з усёй яскравасцю бачны нашы дасягненны, якіх мы дабіліся пад кіраўніцтвам бальшавіцкай партыі на чале з тав. Сталіным.

Наши абавязацельствы:

Далучаючыся да голасу Ленінградзінх таварышоў, мы бярэм на сябе ніжэй-наступныя конкретныя абавязацельствы:

1. Закончыць уборку ўсіх зернавых культур да 10-га верасня. Абмалот заскірованага хлеба закончыць да 15-га верасня, а ўсяго астатнія—не пазней 1-га лістапада. План збожжазаготовак у 26 тон выкананы да 15-га верасня. Вылучыць адну тону азімага жыта для аказання сацыялістычнай узаемадапамогі калгасам у правядзенны асеньний сябы.

2. Уборку бульбы з абавязковым пераўзорваннем правесыці ў 20 дзён, пачаўшы яе 10 верасня. Дзяржаўны плян заготовак бульбы ў 110 тон, выкананы да 1-га верасня, высунуўшы сустэречны ў 10 тон.

3. Сяйбу азімых на плошчы 600 га закончыць да 15 верасня. Для ўзыняцца ўраджайнасці азімых правесыці наступныя мерапрыемствы: 60 га засеяць па пераворанаму тро разы папару; унесыці 16 тон фасфарытных угнаенняў пад азімия; правесыці поўную ачыстку і пратручванье насеніні; засеяць гатунковым насенінем увесь клін азімай пішаніці і 15 проц. жыта. На 35 проц. засеяной плошчы вытварыць радавы пасей.

4. Да 15 лістапада засіласаваць 750 тон сіласу.

5. Да 1 кастрычніка выкананы гадавы плян кампектавання кані-фэрмы. Да канца году па

пляне ў кампектаваць МТФ і давесыці пагалоўе сцвіней да 60 штук.

6. Рэалізаваць праз калгасныя базары і ларкі мяса, малочных прадуктаў, гародніны і бульбы вяменш чым на 30 тыс. рублёў да канца года.

7. У мэтах барадьбы з хішчэннямі наладзіць улік і справаўдачу ў калгасе, установіць пяцідзённую справаўдачнасць брыгадзіраў перад праўленнем, ліквідаваць абязлічку ў справе хавання і выдаткавання збожжа, прадуктаў і фуражу.

8. Да 15-га лістапада пасадзіць сад на плошчы 14 га.

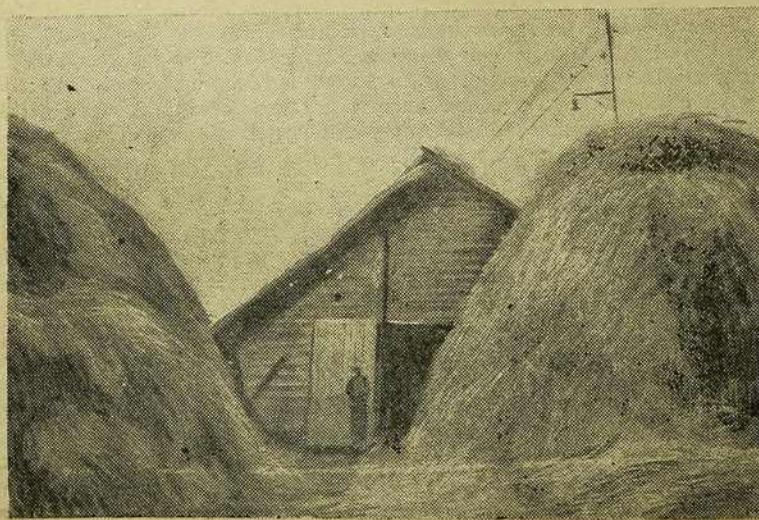
9. Арганізаваць у калгасе два гурткі па аўладанні тэхнікай каняводства і жывёлаводства. Арганізаваць гурток вайсковых ведаў.

Разгарнуць шырока спаборніцтва паміж калгаснікамі і брыгадамі на паспяхове выкананне гэтых самаабавязацельстваў, заключу́шы саудагаворы паміж брыгадамі і калгаснікамі. Для прэміявання лепшых брыгад і калгаснікаў у барадьбе за ажыццяўленыя гэтых самаабавязацельстваў, вылучыць прэміяльны фонд у 1 тыс. руб. Прэміяванне правесыці ў час святкавання 15-й гадавіны Кастрычнікавай рэвалюцыі.

Збожжазагатоўкі ў гэтым годзе значна паменшаны. Гэта дae поўную магчымасць калгасам, беднікам і сераднякам-аднаасобнікам датэрмінова выкананы плян. Таму мы заклікаем калгасы, калгаснікаў і працоўных аднаасобнікаў выкананы гадавы плян збожжазаготовак да 15-й гадавіны Кастрычніка.

Мы заклікаем усіх калгаснікаў БССР, працоўных аднаасобнікаў узядзь на сябе, па нашым прыкладзе, конкретныя самаабавязацельствы ў барадьбе за плян 4-га заключнага году пяцігодкі з тым, каб да 15-й гадавіны Кастрычніка рапартаваць аб перамогах.

Калгаснікі калгасу „Камінтерн 2-гі“,
Дзяржынскага раёна.



АДКАЗАЦЬ РАБОЧЫМ ГОРАДУ ЛЕНИНА ҮЗМАЦНЕНЬНEM БАРАЦЬБЫ ЗА ВЫКА- НАНЬНЕ ПЛЯНУ ЗБОЖЖАЗАГАТОВАК

Перадавікі загатовак

Калгасы Бабаўнянскага сельсавету ідуць у першых радох здатчыкаў збожжа дзяржаве. Рад калгасу перавыканалі гадавы плян хлебазагатовак.

Так, калгас „На варце“ здаў збожжа 7,7 тон і гэтым выканаў гадавы плян на 105 проц.

Калгас „Ільліч“, Бабаўнянскага сельсавету таксама паспяхова здае свае лішкі дзяржаве. Яшчэ да

20 жніўня здаў 5,3 тонны і выканаў гадавы плян на 51 проц.

Калгас „Кім“ да 20 жніўня выканаў гадавы плян здачи (продажу) збожжазагатовак дзяржаве на 65 проц. здаўшы 13 цнт збожжа.

К. Г.

Узор бальшавіцкай барацьбы за хлеб

(Клімавіцкі раён)

Калгас „Бальшавік Беларусі“, Раднянскага сельсавету адзін з перадавых у раёне па выкананні гаспадарча-палітычных кампаній. Калгас за добрыя ўзоры ў правядзеніі веснавой пасеўкампаніі і разгортваньне нізавога друку прыміраваны.

Калгас „Бальшавік Беларусі“, закончыўши паспяхова ўборку ўраджаю, узорна распачаў загатоўчую кампанію. Пад штодзеннім і канкрэтным кірауніцтвам партыйнай ячэйкі, разгортваючи масавую работу вакол апошніх пастаноў партыі і ўраду

сярод калгасынікаў, калгас „Бальшавік Беларусі“ выканаў плян збожжазагатовак на 110 проц.

Бальшавіцкая ўзоры барацьбы за хлеб пакаывае калгас „Перамога“, Гусарскага сельсавету. Зараз калгас плян па збожжазагатоўках выканаў на 100 проц. і распачаў масавую сяйбу аўтых. Ужо засеяна 45 га.

Адстаючыя калгасы па загатоўках у Клімавіцкім раёне павінны раўняцца па ўдарніках збожжазагатоўчага фронту.

П. Кавалёў.

Калгасы Жыткавіцкага раёну выканалі гадавы плян

ЦК КП(б)Б—тав. ГІКАЛО.

СНК БССР—тав. ГАЛАДЗЕДУ.

Гавэтам—„Звязда“ і „Савецкая Беларусь“.

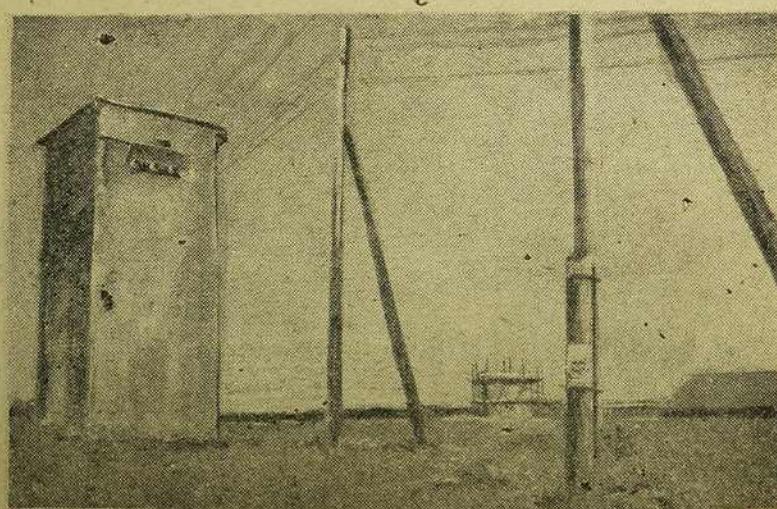
Пад непасрэдным кірауніцтвам раённай партыйнай арганізацыі і РВК, ажыццяўляючы раўнані ЦК КП(б)Б і СНК БССР, калгасы Жыткавіцкага раёну выканалі гадавы плян.

відкага раёну гадавы плян збожжазагатовак выканалі на 109,5 проц.

Сакратар РК КП(б)Б БАГДАНАЎ.

Старшыня РВК БУДЗЬКО.

Загатверні КІСЯЛЁЎ.



Выгляд калгаснага поля калгасу імя Леніна, Аршанскага раёну.

ЗАБЯСЬПЕЧЫМ ВЫСОКІ ЎРАДЖАЙ 1933 Г.

Баявая задача калгасаў

Калгасы і ўся сацыялістычна гаспадарка ў цэлым ніяк ня могуць мірыца з тым ураджаем, які атрымаваецца ў сучасны момант з нашых падёў.

Перад намі стала неадкладная задача—атрымаць двайны ўраджай супроць таго, што мы мелі да гэтага часу. Ніякім 10—15 проц. павышэння ўраджайнасці мы абмежавацца ня можам, у сувязі з бурна разъвіваючайся індустрыялізацыяй краіны і вялізарным ростам патрэбнасці.

У барацьбе за двайны ўраджай павінны быць скарыстаны ўсе магчымасці, усе сродкі, якія мае сацыялістычна сельская гаспадарка. Да ліку галоўнейшых з іх адносіцца зяблевага ворыва. Зяблевае ворыва—гэта адно з першых мерапрыемстваў, якое падлягае ажыццяўленню ў кожным калгасе. Навукова дасьледчыя работы даўно ўжо падцвердзілі вялізарнае значэнне зяблевага ворыва.

Энгельгардаўская і Спакая дасьледчыя станцыі па зябі атрымалі ў сярэднім павышэнне ўраджаю супроць веснавога ворыва ў 1 цнт на га, Саратаўская—1,5 цнт на га, Кастычоўская—2 цнт на га, Лівенская вопытнае поле—4,5 цнт на га і Варонеская вопытная станцыя—2,1 цнт на га.

Наша агранамічнае армія не арганізуе масавага наступу на гэтым фронце. Дзе вынікі падрыхтоўкі да гэтай важнейшай справы? Дзе мабілізаваная актыўнасць калгасынікаў, якія павінны арганізаваць зяб зараз-жа пасль ўборкі? Агранамічная частка кіраўніцтва калгасамі стаіць пакуль што ў баку. Такія пасыўныя адносіны да арганізацыі зяблевага ворыва з боку агранамічнай часткі калгаснага кіраўніцтва павінны быць адхілена.

Рэзультаты Лівенскага вопытнага поля паказваюць, што ўвогуле на кожны прапушчаны дзень

для ворыва зябі мы трацім каля 10 кг зерня з га. Барацьба за высокі ўраджай (а мы змагаемся за гэта сур'ёзна!) патрабуе ад нас, каб вытворчасць зяблевага ворыва была арганізавана зараз-жа пасль ўборкі ўраджая. Спасылкі на немагчымасць правядзення зяблевага ворыва ў паказаныя тэрміны трэба адкінуць, як апартуністычныя. Без перамагання цяжкасцяў двайнога ўраджая атрымаць нельга. Трэба памятаць таксама, што значна ўзрастаючая тэхнічная ўзброенасць калгасаў патрабуе ад іх зусім іншага падыходу да арганізацыі зяблевага ворыва.

Мы павінны з усёй катэгорычнасцю патрабаваць, каб ворыва на зяб пачыналася зараз-жа пасль ўборкі культур. Гэта патрабаванье неабходна прад'явіць кожнаму РКсоду, кожнаму дырэктару МТС, кожнаму аграному, кожнаму праўленню калгаса. Актыў калгасаў са свайго боку абавязаны дабіцца свячасцавага правядзення зяблевага ворыва.

Як практычна павінна ажыццяўляцца гэта важнейшая работа? У кожным калгасе праўленнем яго безадкладна складаецца плян зяблевага ворыва, які вязвіваецца з усімі работамі, правадзімымі ў асеньні пэрыяд. Кожнае праўленне калгаса абавязана паставіць сабе мэтай—поўнасцю выкананію плян па зябі ў магчымым раннім тэрміне. Апрача трактарнага парку, які павінен быць цалкам пераключан на ўздым зябі, праўленіні калгасаў вылучаюць спэцыяльныя конныя брыгады для гэтай работы. Праўленні калгасаў павінны арганізаваць перакідку цягавай і рабочай сілы на зяб з іншых работ, дзе чаму-небудзь немагчыма вытвараць работы, напрыклад, у дрэннае надвор'е, калі спыніецца малацьба, сяюба і іаш. Цягавая сіла ў калгасынікі могуць выконваць работу па ўздыму зябі.

У гэтым выпадку пры пэўнай гібкасці праўлення калгасаў можна зяблевае ворыва ажыццяўляць без асобых цяжкасцяў. Сіл і сродкаў у нас хапае, неабходна прайвіць толькі арганізацію і ўпартасць у барацьбе за выкананыне пляна па зябі.

Барацьба за плян зябі павінна праходзіць з такой-же напружанасцю, з якой мы вядзем барацьбу за плян сяюбы. Калгасынікі навучыліся перамагаць на пасеўным фронце і, карыстаючыся гэтым вялізарным вопытам, дабіцца і ўздымама зябі.

Зяблевае ворыва з звычайнага агранамічнага мерапрыемства павінна перарабіцца ў абавязковую гаспадарчу работу кожнага калгасу, кожнага калгасыніка.

Н. Ерафеў.



Маладетні трактарыст
Зьмітрок Малыус, які
ведае добра ўсе часткі
трактара і можа кіраваць
ім (калгас „Чырвонае
Забалотце“, Лепель-
скага раёна).

ай 1933 г

Ч Ы М А Р А Ц Ъ?

Зяблевае ворыва трэба пачынаць з першых дзён уборкі. Гэта патрабна для пасъяховага намнажэння съвежага перагною, абумоўліваючага трывалую структуру глебы. На няўзораным жніўі адбываецца хуткае адміранье карэння і пры позынім асеньнім ворыве жніўя не застаецца матар'ялу для стварэння перагноя.

Напомнім, што ў Заходній Эўропе ворыва на зяб заканчваецца ў адзін дзень з сканчэннем возкі спапоў. Для гэтага ўборка збожжа там вытвараецца аваязкова ў напрамку будучага ворыва і суслоны ставяцца ў адзін, па магчымасці, густы рад, каб можна было адначасова з уборкай пачаць ворыву пад зяб.

У час уборкі звычайна стаіць сухое надвор'е, глеба перасыхае і араць пад зяб трэба толькі мелка—на 10—12 см. На мяккіх глебах і пад каласавое збожжа такое зяблевае ворыва павінна лічыцца за правіла.

Араць трэба мелкаворнымі і шыроказахватнымі арудзьдзямі. Тады будзе захована ўказанае агратэхнічнае правіла і значна змягчыцца нагледзаемае ў гаспадарцы напружанье, так, як патрабаванье на цягавую сілу зьнізіцца прыблізна ўдвое (1,75), парунаўча з ворывам звычайнімі плугамі.

Такой прыладай, якая падыходзіць да гэтай работы, зьяўляецца пшанічны плуг, які пры „інтэр“

15—30 дае ў гадзіну больш 1 га пахаты і дазваляе абыходзіцца без абслугоўваючага рабочага. Там, дзе гатых плугоў яшчэ няма, трэба выкарыстаць усе шматлямешныя конныя плугі, пусціўшы іх таксама ў трактарную сцэпку па некалькі штук. З тых жа меркаванняў на трэба адмаўляцца ўжываць і буксіра, адняўшы ў іх сеяльныя скрынкі.

На землях мяккіх і чистых, з-пад прапашных, трэба збіяжоўвацца работай лушчыльнікаў. Тыя ж прылады траба ўжываць і пры вельмі восьмечаных землях, асабліва ў вільготную восень, з тэй аднак розніцай, каб зараз жа пасля ўборкі імі вытваралася дробнае лушчаныне з наступным асеньнім зяблівым ворывам.

Што датычыцца ворыва зямель цвёрдых, з-пад траў, то тут патрабуецца магчыма позыння запашка травянога поля. Выклікаецца гэта ўмовамі разлажэння пласта, якое пажадана позынім ворывам затрымка. Для гэтага травяное поле павінна быць узорана плугам з прадплужнікам (дзёрназдымам). Такое ворыва пасъяхова праводзіцца ўжо пры глыбіні 15—20 см.

Прыблізна такое-ж ворыва, але больш ранняе, патрабуецца і пад розныя тэхнічныя культуры.

Праф. Кузьвіцкі.

Д З Ъ В Е М Э Т Ы

Зяблевае ворыва мае дзве мэты: першая—барацьба з пустазельлем і другая—захаванье запаса вады.

Перад зяблевым ворывам неабходна вытварыць мелкае лушчаныне поля зараз жа пасля ўборкі ўраджаю. Сэнс гэтага мерапрыемства дваякі: паставіць насенінне сорных траў ва ўмовах прараслівання і запасіць у глебе вільгачы позыніх асадкаў, якіх у нас бывае шмат. Пасля лушчаныне ворыва на зяб магчыма адцягнуць на больш позыні час. Вытваране пасля некаторага часу пасля лушчаныне зяблевае ворыва зьнішчае ўзышоўшэ пустазельле. Для барацьбы з асобы злосным пустазельлем—аўсюгом—лушчаныне глебы мае асабліва сур'ёзнае значанье.

Вельмі часта лушчаныне глебы лічыцца лішнім дадатковай работай. Але гэта ня зусім так. Калі лушчаныне выпушчана, то глеба перасыхае і ворыва на зяб пры сухой глебе патрабуе 5—7 і нават часам і 10 раз больш цягавых патуг, чым тое-же ворыва пасля вытваранага лушчання, захоўваючага вільготнасць глебы.

Ворыва на зяб трэба вытвараць плугам з прадплужнікам. Неабходна ўказаць, што наступная апрашоўка глебы, узоранай плугам без прадплужніка, абыходзіцца амаль у столькі-ж, у колькі і пахата, і разам з тым прыводзіць глебу ў нягоднае становішча, распыляючы яе.



Брыгада маладетніх калгасынкаў у налаге „Чырвонае Забалоцце“, Лепельскага раёну, па выважы гною на поле. Брыгада паказала ўдарныя тэмпы работы, выважыўшы ўесь калгасы гноем на поле за два дні.

За зімовы пасеў сланечніка на сілас і насенне

Практыка перадавых саўгасаў і калгасаў Савецкага саюзу паказала, што ўвядзенне ў гаспадарку сіласных культур і сіласавання зьяўляецца магутным сродкам у барацьбе за магутную кармавую базу, за сацыялістычную рэканструкцыю жывёлагодоўлі.

Культура сіласных расылін дае мажлівасць з найменшай затратай сіл і сродкаў у карацецшы час вырашыць праблему сакавітых кармоў, што мае сугуба важнейшае значэнне для малочайнай жывёлагодоўлі. Пасеў сіласных расылін і сіласаванне даюць мажлівасць трывамаць двайную колькасць жывёлы пры адной і той-же кармавой плошчы.

Культура сіласных расылін ва ўмовах БССР, да некаторай ступені зьяўляецца новай справай, а таму перад намі зараз стаіць пытаньне аўладаць агратехнікай гэтых расылін.

На дадзеным дасьледчым устаноў і некаторых перадавых саўгасаў і калгасаў для БССР адной з лепшых сіласных культур зьяўляецца сланечнік.

Аўладанье агратехнікай гэтай культуры—неадкладная задача калгасаў і саўгасаў. Неабходна выучыць прыёмы, якія звязаны з павялічэннем ўраджаю расылінай масы, паляпшэннем яе якасці і атрыманнем насення.

Адным з важнейшых агратехнічных фактараў, які ўпłyвае на вядомую ўраджаю і яго якасць, зьяўляецца правільна выбранный час сяўбы сланечніку. Практыка даказала, што ранні пасеў больш выгадны, больш устойліў, дае большую расылінную масу для сіласу і добраі якасці, чым ад познягага пасеву.

Больш раннія тэрміны сяўбы маюць выключнае значэнне не толькі для атрымання высокай расылінай масы, але і для насеннай культуры сланечніку. Ва ўмовах БССР сланечнік на насенне можа даходзіць толькі ад самых ранніх пасеваў.

Для пасыпховага правядзення севу сланечніку ў найбольш раннія тэрміны патрабуе ад вытворчасці максімальны напружанасці ўсіх гаспадарчых мажлівасцяў. Невыкананне гэтых умоў часта звязана з няўдачамі і з пэўнымі стратамі ў гаспадарцы.

Паколькі ў асеньні пэрыяд напружанасць з рабочай і цягавай сілай у гаспадарцы меншая, то зьяўляецца неабходным частку веснавых работ перанесці на восень і пасля высеву зімовых можна прыступаць да сяўбы сланечніку.

Катэдрой Кормаздабывання Бел. Кармавога інстытуту і Горацкай зональнай станцыі малочай гаспадаркі ўвесень 1931 году такія пасевы сланечніку былі ўтвораны.

Пры пастаноўцы гэтых досьледаў мелася на ўзве прасачыць, якія тэрміны асеньнія сяўбы сланечніку ажадаюцца найбольш спрыяльчымі для перазімоўкі і далейшага разьвіцця.

Месца для досьледаў была выбрана ў калекцыйным выхавальніку катэдры ў палявых умовах саўгасу № 66 пасля віка-аўсянай мешанкі.

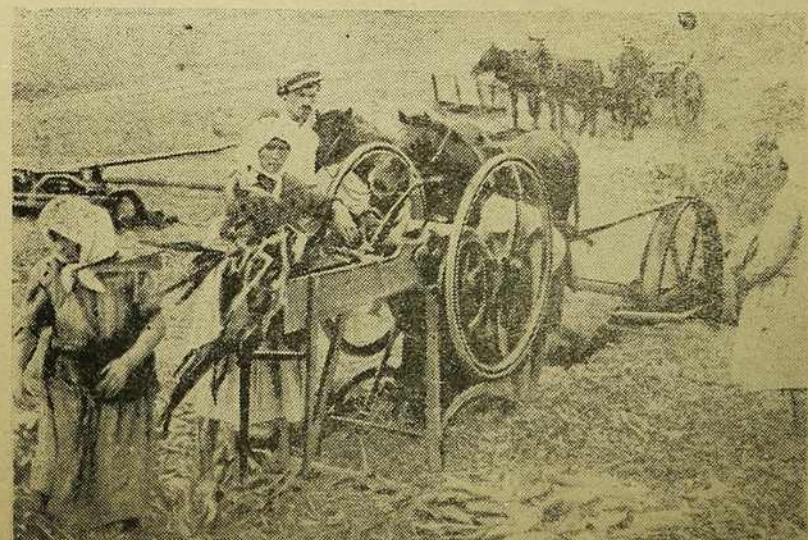
У пітомніку глеба была ўгноена хлеўным гноем, а ў палявых умовах пад запашку была ўнесена па 2 цнт сернікілага амонія, тамасаўкі і сельвініту. Апрацоўка вучастка была наступнай: успашка на 15—17 см, скарадзьба ў 2 съяды, прадпасеўнае рыхленне, скарадзьба і радковы пасеў з мікрадзяляніем ў 50 см.

Сланечнік высевены з шэрых грызавых гатункаў у норме 30 кг на га. Высеў вытвараўся ў наступныя тэрміны: 1/15-ІХ; 2/30-ІХ; 3/15-X.

Першы тэрмін сяўбы пашоў узімку з 10—15 проц. набухшымі зернітамі. Другі і трэці тэрмін сяўбы, пры праверцы ў палове лістападу, перад замарозкамі, іх было заўважана расткоў, але зерніты былі зусім набухшыя.

Зіма гэтага году ва ўмовах БССР была надзвычайна няспрыяльчай для перазімоўкі азімых пасевуў і асабліва для сланечніку (ледзяная скарынка, вымерзанье, выправанье, вымаканье і інш.).

Пры першым веснавым абходзе азімых пасевуў сланечніку, 25 красавіка ўжо былі заўважаны прарослыя расыліны на ўсіх тэрмінах сяўбы. Расткі дасяглі да 5 см. Пое пасля зімы вышыня надзвычайна ўшчыльненім і заплыўшым, асабліва на палявым вучастку саўгасу № 56. На вучастку калекцыйнага выхавальніку, дзе быў большы запас арганічнай матэрыі, фізычны стан глебы быў



Рэзка кукурузы коннай сіласарашкай у калгасе імя Сталіна, Цэрмукскага раёну (Паўночны Каўказ).

напрумансаць з ре-
зультатом мешава-
ти в насивых работах
насеву зімових міс-
тків.

на Бал. Кармавота
на станиці малочі
у такій пасеву сін-
оследа) малочі на ро-
зливій сібум сланеч-
нічної для первієї
збирки у кінці
у пальних умовах
найменші.

утискоє сланечні
пашину була густа,
також і сінної
наступних умовах
2 смлид, працю-
дливим пасеу і пас-

жних БССР було
переможено землю
у (единиці сінної
випасання і ін.)
або землю землю
якою була зафікса-
ти тарільних сібумі
пашину, якою була
№ 56. На участі
две були більші
різниці стік пасік

непараўнальна лепши. З прычыны лішкаў ападкаў у веснавы пэрыод гэтага году, ня было мажлівасці дадзі сваячасовага і нармальнага дагляду за гэтымі пасевамі. Толькі ў палове мая ўдалося ўтварыць першае рыхленне і праполку.

Паслья гэтага расыліны зразу пашлі ў рост і ўжо ў другой палове мая расцікі дасяглі 30 см велічыні. У палівых умовах сланечнік ішоў значна слабей, ён быў надта згрызен гракамі і меў ніроўны ўскоды.

З назіранням над азімым пасевам сланечніку можна адзначыць, што больш роўныя і дружныя ўскоды атрымаліся ад самага познінага пасеву (15/X) у калекцыйным выхавальніку. Больш радкі і нераўнамерны пасевам быў пасеу другога і першага тэрміну. Пасеу сланечніку 15 кастрычніка даў к 1 ліпеня ўжо зусім сформаваны караінкі і нават пачаў красаваць. Утвораны вучот расыліны масы ў калекцыйным выхавальніку 4 ліпеня ўключаючы і веснавы пасеу, даў такі вынік па сырой расылінай масе ў дні на га (Проба квадр. мэтрам).

Час сібум	Ураджай расылінай масы ў цнт. за га
15-IX-1931 г.	218
30-IX "	385
15-X "	458
8-V-1932 г.	220

З прычыны вялікай зреджанаць і нераўнамернага травастою вучот у палівых умовах не ўтвараўся.

Праз месяц паслья першага вучоту, г. зн. 4 жніўня намі ўтворан другі куст. Вынік гэтага вучоту прыводзіцца ў ніжэйзывемшчанай табліцы:

Тэрмін сібум	Фаза развицьця	Даўжыня расыліны ў см	Вага сырой масы ў цнт. на га	Вага сухой масы ў цнт. на га
15-X-31 г.	Восковая сіпеласць	215	517,1	113,6
30-IX "	"	200	574,4	114,2
15-X "	Поўная сіпеласць	180	482,0	127,5
8-V-32 г.	Малочная	190	426,5	102,3

Раўнаючы вынікі гэтага вучоту на сырой масе з вынікамі вучоту 4-га ліпеня можна заўважыць, што ўраджай першых тэрмінаў сібумі перагнай самы позні пасеу, але на сухой масе застаюцца тыя-ж судносіны, як і ў першы раз па сырой масе. Больш за ўсё атрымалася сухой масы ад самага познінага пасеву, менш ад сіядняга, яшчэ менш ад першага і самы малы ўраджай атрымаўся ад веснавой сібумі.

Насеніні ад пасева 15 кастрычніка атрымалася ў пераліку з квадр. мэтра 13,2 дні на га.

Праведзены досьлед ясна паказвае карысць насенініх пасеваў сланечніку. Пажадана толькі гэтыя пасевы пашырыць ва ўмовах БССР і ўніярдыць іх у садыялістычную гаспадарку саўгасаў і калгасаў.

На падставе праведзеных досьледаў дазваляем саме зрабіць такія кароткія папярэднія вывады.

Пасеу сланечніка, як сіласнай і насенінай культуры ва ўмовах БССР з весні ў поўнай меры мажлівы. Для атрымання высокага ўраджаю расылінай

масы неабходна ўтварыць правільную апрацоўку глебы з запраўкай яе арганічнай матэрыяй (пажадана гноем у колькасці 36 тон на га).

Норма высеvu павінна быць ніжэй як на 30 кг на га, добра ўсходжага насеніні. Пасеу павінен быць абавязковая радавы, з міжрадзідзяямі ў 50 см. Найлепши тэрмін асенінія сібумі сланечніку трэба лічыць канец верасня і пачатак кастрычніка.

З восені за сланечнікам ніякага дагляду непатрабна.

Вясною, як толькі прасохне глеба, неабходна ўтварыць скарадзьбу і як толькі будаць прыкметны радкі, а сразу ўтварыць міжраднае рыхленне і пра-полку.

Калі расыліны дасягнуць 10—15 см даўжыні, можна зрабіць прападбнанне расылін, пакідаючы ў радку адну расыліну ад другой на 10—15 см.

У першай палове чэрвеня робіцца другое рыхленне і праполка.

У першай палове ліпеня расыліны ўжо могуць паступіць на загатоўку сіласа.

На насенінне сланечнік асенінія пасеву можна быць убран у першай палове жніўня.

У заключэніне адзначым аб крайній неабходнасці скарыстаць мажлівасці, каб ужо сёлетнью восень у большай колькасці пунктаў БССР былі правераны нашы вывады, каб хутчэй уніярдыць гаты агратэхнічны прыём у садыялістычным земляробстве. Для гэтай мэты можна скарыстаць насенінне, якое засталося ад веснавой сібумі і насенінне сёлетнія.

Пашырэнне азімых пасевав сланечніку ў БССР палегчыць забесьпачэніне насенінным матар'ялам і ўмацуе кармовую базу садыялістычнай жывёлагадоўлі.

А. Д. Савельльяў,
Н. П. Барабанаў.



Мядовая канопля, Менская. Рост 2,3 м. Ураджай на га—відакна—12 цнт., зерня—15 цнт.



Арганізаваць перамогу на фронце сяўбы

Свячасовае і добраякаснае правядзенне асеньняй сяўбы—лепшы адказ ленінградскім рабочым

Барацьба за бальшавіцкі ўраджай першага году другой пяцігодкі пачынаецца ўжо цяпер, кампаніямі асеньняй сяўбы і зяблівага ворыва. Паспяховая выкананыне пляну гэтых кампаній павінна забясьпечыць атрыманыне высокага ўраджаю ў будучым годзе.

Вопыты нашых навукова-дасьледчых устаноў і практика работы мінулых гадоў даказалі, што асеньняе ворыва дае супроць вясенняга павялічэнне ўраджаю на 15—20 проц. Акрамя гэтага лушчэнне і зяблівае ворыва зьяўляецца аднымі з сродкаў барацьбы з засымечанасцю нашых падёў пустазельлем, што бязумоўна мае вялікае значэнне для ўраджайнасці.

У гэтым годзе БССР павінна засяць 1 мільён 360 тысяч га азімых і ўзыняць 1 мільён 500 тысяч га зябі. Гэты плян зьяўляецца зусім рэальным, калі ўлічыць тыя вялікія дасягненыні, якія мы маем у галіне реконструкцыі нашай сельскай гаспадаркі, калі ўлічыць значны процэнт калектывізаваных гаспадарак і ўзросшую ролю МТС у сельскагаспадарчай вытворчасці.

Плян—праграма баявых дзеянняў

Нягледзячы на неаднаразовыя чоткія і катэгорычныя дырэктывы аб свячасовым давядзеніні пасейных плянau да калгасаў і брыгад, а таксама да заможных элемэнтаў у многіх мясцох пляны ўсё яшча ня складзены.

Якую трэба павесці работу, дзе і в чаго яе пачаць ня ведаюць у калгасах Тураўскага раёnu, борайкала гассаю і МТС да самага пачатку сяўбы ня здолелі спусціць пляны калгасам. Зразумела, што актыўнасць калгасаўнікаў у такім выпадку паралізуецца бюрократычнай цеганінай раёных арганізацый. Такія ж факты зрыву работы дзяякуючыя несвячасоваму складанню плянau сяўбы маюцца і ў саўгасе Буйнічы Магілеўскага раёnu.

Севазварот—гэта эканоміка і палітыка

У справе ўвядзення шматпольных севазваротаў многія раёны таксама праявілі апартуністичную бязьдзейнасць. Газета "Ізвестіе" яшчэ ў пачатку вясенняй сяўбы пісала, што значэнне правільнага севазварота выходзіць далёка за рамкі звычайнага агратэхнічнага мерапрыемства. "Правільны севазварот—гэта эканоміка і палітыка".

У вясеннюю пасеўкампанію гэтага году праведзена вялікая работа па ўніярэнні ў саўгасах і калгасах шматпольных севазваротаў на аснове прыкладнай сістэмы севазваротаў Наркамзему. Асабліва востра ўстала пытаныне цяпер, у часе правядзення асеньняй сяўбы. Цяпер жа траба зрабіць разъбіку падёў, цяпер-жэ прыступіць да ўвядзення правильных севазваротаў там, дзе іх няма.

Але ня ўсе раёны скарыстоўваюць поўнасцю ўсёмагчымасці, якія дае для ўвядзення правильных севазваротаў буйная сацыялістычная гаспадарка. Калгасы, і нават некаторыя саўгасы Пухавіцкага

раёnu ія прыступілі яшчэ да ўвядзення шматпольных севазваротаў. Райса матывы гэта тым, што "не хапае агранамічных сіл для пасылкі ў калгасы, а саўгасы ўзбуйнены". Зразумела, што гэта зяблівіцца толькі адгаворкай, спасылкай на "аб'ектыўныя" прычыны. У сапраўднасці зямельна-калгасныя органы Пухавіцкага раёnu нічога не зрабілі для скарыстання агранамічных сіл Зернавой Занальнай станцыі і агратэхнікума, якія знаходзяцца ў Пухавіцкім раёне.

У Бабруйскім раёне з 510 маючыхся ў калгасах плугоў — адрамантавана толькі 485. Яшчэ горш справа ў аднаасобных сектарах. З 2.750 плугоў аднаасобнікі адрамантавалі толькі 2.400. Акрамя гэтага ў раёне маеца яшчэ 4 неадрамантаваных сялкі і 90 малатаравань.

Да справы завозу машын таксама ня ўсёды аднесліся з належнай увагай. Так, у тым-же Бабруйскім раёне зроблена лемяхой з пяці тон жалеза, у той-же час не зроблена ніводнага адвалу.

Усё гэта паказвае на колькі яшчэ мала звязваюць увагі на галоўнейшыя вчасткі падрыхтоўкі і правядзення асеньняй сяўбы і зяблівага ворыва.

Ад якасьці апрацоўкі глебы залежыць ураджайнасць

Добрая апрацоўка глебы зьяўляецца галоўным і асноўным патрабаваннем агратэхнікі; якая звязана разам з другімі агромерапрыемствамі, высокую ўраджайнасць.

Але многія нашыя раёны і зямельна-калгасныя органы, а за імі саўгасы і калгасы яшчэ не ўсвідомілі поўнасцю роль апрацоўкі глебы для павышэння ўраджайнасці.

Вельмі часта можна сустракаць з такім становішчам, калі калгасы свячасова не паклапаціся ўзараць папар, падняць залежы і г. д. У выніку чаго гэтыя калгасы сеюць жыта па аднаворыву, што пагражае зыніжэннем ураджаю больш чым на 50 проц.

Характэрна, што некаторыя раіземаадзелы і райкалгассаюзы ня ведаюць, дзе, у якіх калгасах прымяняецца такая "сістэма". Пухавіцкое Раіса, напрыклад, ня ведае, што калгасы імя Чарвякова і Энэргія, Шацкага сельсавету праводзяць сяўбу па аднаворыву. Такія ж факты маюцца і ў калгасе імя Якаўлева, Бабруйскага раёnu і ў калгасе Бядняк, Гомельскага раёnu.

У іншых мясцох, дзе глеба апрацоўваецца свячасова, маюцца факты дрэнной апрацоўкі (калгас Планевічы, Луч, камуна імя Сталіна, Дзяржынскага раёnu).

Але ў тых мясцох, дзе барацьба за высокі ўраджай паставлена ў цэнтры ўвагі, глеба апрацавана належным чынам. Гэта відаць з волыту калгасу імя 13 годзідзя Чырвонай арміі, Магілеўскага раёnu, дзе заарана звыш пляну 7 га азімага. Гэтыя калгасы бязумоўна забясьпечылі атрыманыне больш высокага ўраджаю ў парадкаванні з іншымі калгасамі.

Мінеральным угнаенням на месца пад адкосам чыгункі

Зусім злачынныя адносіны праўляюць некаторыя працаўнікі да скарыстання мінеральных угнаенняў. Пухавіцкі раён плянаваў засеў зялёнага угнаення ў калгасах так, што Шацкі сельсавет амаль ня мае засеваў лубіну. У той-жа час 9 ці калгасам Шацкага сельсавету ня далі ніводнага кілё мінеральнага угнаення.

У другіх раёнах мінеральная угнаеніні ляжадзя на складах, або зусім ня выкупаюцца з чыгункі. У Вузьдзенскім раёне прыбыла 162 тоны угнаення, але ў калгасы завезена толькі 99 тон. Такія калгасы, як Ударнік, імя Будзёнага, Свабода і інш. не завезэлі яшча ніводнага кілё мінеральных угнаенняў. Яшчэ горшага становішча ў Рэчыцкім раёне, дзе завезены пяць вагонаў угнаенняў не разліваюцца калгасамі.

Інакш, як шкоднай, нельга называць практику Стара-Дароскага раёну, дзе мінеральная угнаенінне валаецца на станцыі пад адкрытым небам і размываецца дажджамі, у той час, як у калгасы не завезена яшча ні тоны угнаення. Зрываюцца ў многіх мясцох і важнейшая мерапрыемства — вапнаваньне і тарфаваньне глебы.

У Бабруйскім раёне трэба ў гэтым годзе затарфаваць 584 га і завапнаваць 618 га. Аднак, ні Райза, ні Райка-Глассаю нічога не зрабілі і ня робяць для папулярызацыі гэтага мерапрыемства сярод калгаснікаў. У выніку — плян ня выконваецца.

Нягледзячы на ўзросшую ролю мінеральнага угнаення, галоўным відам угнаення ў нас яшчэ застаецца натуральны гной. Як-же ідзе работа па вывазы і заворваныні гною ў калгасах і сёгасах?

Праверка выявіла, што ў значайнай колькасці калгасаў гною не скарыстоўваецца належным чынам. У калгасе імя Мархлеўскага, Дзяржынскага раёна, гной ляжыць у хлявох ужо на працягу двух-трох год і ня вывозіцца на поле. А калі і вывезульі частку гною, то не зааралі яго сваячасова, у выніку чаго гной высах і праўаў без карысці.

Гэтым і падобным калгасам, якія ня турбуюцца аб вывазы гною і завозу мінеральных угнаенняў можна паставіць у прыклад перадавыя калгасы Бабруйскага раёна, якія прымянілі мінеральную угнаеніні. Калгас Мяркуры, Варатынскага сельсавету, дзяякоючы ранінай апрацоўцы папару і прымяненію мінеральнага угнаення з 11—12 цэнтнераў у мінімуме годзе, да 13 цнт на га ў гэтым годзе значна павялічілі ураджай.

У калгасе Зара рэвалюцыі, Кавалеўскага сельсавету побач было засеяна жыта на глебе ўгноенай касцянай мукоў і на іншуюгноенай глебе. У выніку — угноеная дзялянка — пры аднолькавых умовах дала 11 цнт з га, а іншуюгноеная толькі 8—9 цнт ураджай.

Поўнасцю і рабыніяльна скарыстаць машыны

Бурна ўзрасточае машынае ўзбраеніе сельскай гаспадаркі і значна ўзросшша роля МТС ва ўсёй сельскагаспадарчай вытворчасці ставіць ва ўсю шырню задачу найбольш поўнага і рабыніяльнага скарыстання трактароў і сельскагаспадарчых машын і адначасова з гэтым патрабуе беражлівых гаспадарскіх адносін да мэханізмаў.

Але ў некаторых калгасах, як напрыклад, у калгасе імя Чарвякова, Шацкага сельсавету, Пухавіцкага раёну, жніварка прастаяла ўсю ўборачную кампанію з-за адсутнасці звычайнай шашчырні. У Пухавіцкім раёне такія факты далёка не выключэніне, Райарганізацыі ня прынялі заходаў для забесьпячэння ўсіх машын раёна запаснымі часткамі.

Ганебныя факты безабразнай работы трактароў мы маем на вучастку № 2 Полацкай МТС. Акрамя нікудышнай апрацоўкі глебы на гэтым вучастку яшчэ і ломяць машыны, не гаворачы ўжо аб тым, што ні пляні, ні нормы ня выконваюцца большасцю трактараў. У калгасе імя Варашылава (вучастак № 2) МТС павінна была ўзьняць 8 га цаліны, а ўзьняла толькі 0,08 (ноль цэлых і восем сотых га).

З прычыны адсутнасці канкрэтнага кірауніцтва з боку адміністрацыі МТС на вучастку № 2 пануе абязылічка, мающа праўлены шкодніцтва. Трактарыст Рабухін перарэзаў рамень у машыне для таго, каб зрабіць „дзень адпачынку“. Трактарыст Кушын Уладзімер — зламаў трактар, які цяпер патрабуе заводзкага рамонту. Але клясавая пільнасць кірауніцтва і прафарганізацыі Полацкай МТС прытуплена. Кушына пасадзілі на другую машыну, замест аддачы яго пад суд.

Гэтым яшчэ не абмяжоўваецца ганебная работа паасобных МТС. Маючы выпадкі, калі замест дапамогі, МТС, дзяякоючы галавацяпскім адносінам кірауніцтву наносяць яўную матар'яльную шкоду і абслугоўваючым калгасам. Мы маем на ўзазе Полацкую МТС, якая паслада ў калгас Кастрычнік для работ малатарно в зусім некваліфікованым машыністам. У выніку — малатарня працуе 2—3 гадзіны ў суткі і прымушае грастворыца без працы яшчэ чалавек 20 абслугоўваючага пэрсаналу — калгаснікаў.

Такому кірауніцтву машына-трактарнымі станцыямі павінен быць паложан канец. Апартуністы і бюрократы, якія ня ўмеецца і ня хочуць па-бальшавіцку наладзіць абслугоўванне калгасаў павінны панесці сировую адказнасць.

Неабходна шырока разгарнуць масавую работу сярод калгаснікаў, каб не дапускаць такіх фактав, якія мелі месца ў работе тэй-же Полацкай МТС, калі калгас імя Парыскай камуны ня даў каня для падвозкі гаручага, што выклікала двухдзённы працтвой трактара, які працаваў у гэтым калгасе. Старшыні такіх калгасаў трэба прыцягваць да сировай адказнасці.

Вінаваты ў такіх ганебных фактах павінны быць безадкладна адданы пад суд.

Машыны не вінаваты ў тым, што яны дрэнна працуюць. Вінаваты людзі.

Брыгада — асноўнае звязно

Аднак, для выпраўлення ўсіх недахопаў у працы мала адных зараканінняў і прызнання памылак. Асноўная прычына ўсіх праўляваў і недахопаў у арганізацыі і правядзенні асеньнай сяўбы крьецца ў адсутнасці сталых вытворчых брыгад, прымацаваных да пэўных вучасткаў зямлі і маючых у сваім распараджэнні адпаведны інвентар. Таму і барацьбу

з указанымі недахонамі трэба перш за ўсё пачынаць з арганізацыі сталых вытворчых брыгад у калгасах.

Калі першай і чацвертай брыгады калгасу Рась-свет пераможца, Жлобінскага раёну ведаюць, што ім трэба засеяць па 60 га, а другая брыгада ведае, што ёй трэба засеяць 70 га на такіх-жэ вучастках, і у залежнасці ад ўраджаю на гэтых вучастках паміж калгасынікамі будзе разъмеркован ураджай, што брыгады бязумоўна маюць магчымасці і жаданні як найхутчэй і найлепш апрацаваць і засеяць свае вучасткі, каб больш атрымадць пры разъмерка-ванні ўраджаю. Пакуль што мы яшчэ ў многіх калгасах, зусім ня маем сталых вытворчых брыгад.

Зямельна - калгасныя органы, партарганізацыі і ўся грамадзкасць павінны ўдзяліць максымальную ўва-гу гэтаму вучастку, памятаючы, што перамога калгас-най вытворчасці арганізуецца ў брыгадзе.

Усю масавую ра-боту трэба пера-несці ў брыгады. У кожной брыгадзе павінна быць на-ладжана выданьне брыгаднай на-сьцэнгазеты.

Калгасынік калгаса імя VI раіньезду саветаў, Лепельскага раёна т. Камеха Прахор, які працаў 115 працадзён і атрымаў аванс 160 кр.

У кожной брыгадзе павінна быць разгорнута агратэхнічная вучоба.

Ні на хвіліну ня трэба забываць, што адзінай формай работы, якая забяспечыць перамогу зьяў-

Прыклады калгасу „Праletарская перамога“ ва ўсе калгасы

У 1930 годзе ў самай вялікай вёсцы Слабада, Грыцькаўскага сельсавету арганізуецца калгас „Праletарская Перамога“ з лікам 13 гаспадарак. Дзякуючы добрай пастаноўцы масавай работы ўвесень 1930 году ў калгас уліося яшчэ 39 гаспадарак.

З кожным днём калгас стаў мачнеці і пакаэвадзь узорныя прыклады працы, становіцца сапраўды праletарскай перамогай па вёсцы. Зараз у калгасе налічваецца 100 гаспадарак. Калгас стаў адным з мачнейшых калгасаў Крупшчыны.

У гэтым годзе калгас убраў 118 га азімага збожжа і 336 га яравых у tym ліку 81 га лёну. У вы-значаныя тэрміны быў убранны азімы клін і скончана ўборка яравых. Вялася вялікая барацьба са стратамі пры ўборцы. Кожная брыгада сачыла за tym, каб на яе вучастку не засталося ніводнага коласу збожжа, ніводнага клачка сена. У час уборкі паміж брыгадамі было добра разгорнута сацспабор-ніцтва і ўдарніцтва. Калгасынікі выконвалі і пера-

ляецаца сацспаборніцтва і ўдарніцтва, якое ператва-рылася ў нашай краіне ў рух мільёнаў. Гэты рух мас трэба арганізаваць і кіраваць ім, тады будуць добрая вынікі. Там, дзе гэта ўразумелі, там дзе ў работе брыгад і калгасаў укараніліся сацыялістичныя мэтады працы—перамога забяспечана.

Бязумоўна, на шляху наладжвання паспяховай работы маецца шмат перашкод. Клясавы вораг скрыстоўвае нашу агратэхнічную няпісменнасць для агатаў супроты прымяненія ў работе аграмера-прыемстваў.

Ніяк іначай, як клясава-варожай вылазкай нельга называць такі факт, калі старшыня калгасу імя Другой большавіцкай вясны, Віцебскага раёна, Сыціанаў разважае, аб tym, што сеяць трэба толькі „пасля ўсыпення“, у той час, калі слібу пара пачынаць значна раней.

Таму безадкладнымі задачамі цяпер з'яўляюцца:

1. Наладжванье масавай агратэхнічнай вучобы рабочых саўгасаў, МТС і калгасынікаў шляхам арганізацыі гуртковага, спэцыялізаванага навучанья пад лёзунгам: „Кожная вытворчая брыгада—агруток або зоотэхнікі, як гэтага патрабуе пастанова сакратарыяту ЦК КП(б)Б ад 1-VI аб правядзенні Усебеларускага агроатэхнічнага паходу.“

2. Абавязковая аўладаньне агроатэхнікай кіруючымі работнікамі зямельна-калгасных органаў га-лоўным чынам раёных.

3. Безадкладнае і шырокое разгортванье масавай работы за ператварэнне ў жыцьцё ўсіх маршрутаў, абвешчанага ЦК КП(б)Б Усебеларускага агратэхнічнага паходу.

Толькі вырашэнне гэтых гаłoўных задач, толькі аперацыйная перабудова работы на хаду з улікам маючыхся ў работе дасягненняў і недахопаў можна забяспечыць перамогу.

Ул. Щікевіч

А. Турэцкі.



Калгасынік калгаса імя VI раіньезду саветаў, Лепельскага раёна т. Камеха Прахор, які працаў 115 працадзён і атрымаў аванс 160 кр.

выкоівалі нормы выпрацоўкі. Брыгада № 2 т. Аляхновіча Цімоха, якая складалася з 18 касцоў, скашвалі ў дзень 9—11 га сенажаці.

Калгасынік Суман Саўка ў час ачосу лёну пера-выкоіваў нормы выпрацоўкі: замест 9-ці коп ачос-ваў 15 коп.

Адначасова з правядзеннем уборкі ўраджаю калгас закончыў абламот збожжа.

Калгас „Праletарская перамога“ першы ў раёне выкананы ўсе віды нарыхтовак поўнасцю.

Зараз усе брыгады пераключыліся на правядзеніе асеніннія слябы.

Гэтыя дасягненыні калгасам дасягнуты дзякуючы ўмеламу і аперацыйнаму кіраўніцтву праўлення і мясцовай парт'ячэйкі.

Р. Дамянікоў.

Вопыт партарганізацыі саўгасу „Беларусь“

Партарганізацыі саўгасаў і калгасаў павінны стаць штурмавіком на калгаснай вытворчасці

Партыйная ячейка саўгасу „Беларусь“, Заслаўская раённа ўсе свае сілы сканцэнтравала на хутчэйшай і лепшай правядзеніне ўборкі ўраджаю.

Усе камуністы былі разъмеркаваны па вучастковых брыгадах. Сярод рабочых саўгасу і калгаснікаў была праведзена растлумачальная работа аб важнасці сваячасовага правядзенія ўборкі і барацьбы са стратамі.

У часе абедзеных перапынкаў камуністы праводзілі ў брыгадах, цэхах палітзаняткі з рабочымі саўгасу. На пастановы партыі і ўраду рабочыя саўгасу адказваюць падняцьцем вытворчасці працы, перавыкананнем вытворчых заданінь. Першая паліводчая брыгада на чале з брыгадзірам камуністым Лапіцкім Я. перавыконвае заданыні па ўсіх відах работы. Па касьбе замест нормы 0,30 на аднаго касца яна выконвае 0,40—0,45 га. Па жніву замест нормы на кожную жатку пры 10-гадзінным рабочым дні—3 га, яны выконвалі 3,50 га і 4 га, замест нормы на адну жатку 10—12 чалавек працавалі 8—10 чалавек. Лепшыя ўдарніцы з брыгады Лапіцкага—Уладыка Манька, Гінтава Кася, Грышчук і інш. Яны заўсёды перавыконваюць нормы выпрацоўкі, за што некалькі разоў былі прэміяваны. Частка рабочых брыгад вылучана і пасланна на дапамогу падшэфнаму калгасу „Кім“ у правядзеніі ўборкі. Астатнія брыгады пераключаны на малацьбу. Ячейка саўгасу „Беларусь“ систэматачна працуе з рабочымі і калгаснымі актывамі, склікаючы нарады члену праўлення калгасу, старшых брыгадзіраў-поляводаў і лепшых ударнікаў, дзе абменьваюцца вопытам работы і прымаюць рашучыя заходы да

Адзін з лепшых

ударнікаў калгасу

імя Левіна

Аршанская раённа

тав. Кукса Трахім.



выпраўлення недахопаў. Спачатку ячейка налічвала ў сваіх радох толькі каля 10 чалавек. Зараз яна ўзрасла да 20 асоб за кошт лепшых ударнікаў і ўдарніц.

Партыйная ячейка саўгасу „Беларусь“ сапраўды перадавала сваю работу ў адпаведнасці з апошнімі пастановамі ЦК. Вопыт барацьбы за вытворчасць саўгасна-калгаснага будаўніцтва ячейкі саўгасу „Беларусь“ павінен быць перанесены ва ўсе калгасы, саўгасы і МТС.

В. Русовіч.

Калгаснікі „Чырвонай Нівы“ паказалі прыклад бальшавіцкай барацьбы

(Полацкі раён)

На 8 га верасьня калгас „Чырвоная Ніва“ Кулікоўская сельсавету скончыў першым па раёне сябু азімых на плошчы 47 гектараў з перавыкананнем плану дадзенага райкаляссажам на 2 гектары,

сваёй перамогай калгаснікі абавязаны правільнай расстаноўцы сілы, умелому скарыстанню інвэнтару і машын, энтузіяму калгасных брыгад, іх сапраўды ўдарным тэмпам.

Перад пачаткам сябু азімых брыгады працавалі дырэктывы ўраду аб тэрмінах правядзення гаспадарчых работ, вынікам гэтага была пастанова калгаснікаў закончыць сябু азімых да 8 верасьня, г. зи. на два дні раней тэрміну ўстаноўленага ўрадам.

З самага пачатку работ, адставала брыгада № 1 брыгадзіра Вышкова П., яе ўзялі на буксір ударнікі брыгады № 2 брыгадзіра Кухаронка Ігната.

Вынікам гэтага было тое, што калгаснікі стрымалі сваё слова, сябু азімых была закончана 8 верасьня.

Акрамя гэтага калгасам поўнасцю скончана ўборка сенажаці, азімых і яравых-каласавых. З 16 верасьня калгас „Чырвоная Ніва“ прыступіў да ўборкі бульбы.



Стар. калгасу імя Левіна,
Аршанская р., 25 ты-
сячнік, былы рабочы-чы-
гуначнік тав. Пугачоў.—
Лепшы ўдарнік калгаснай
вытворчасці.

Асеньнім апаросам—максымум увагі

Верасень, кастрычнік і часткова лістапад—асеньнія месцы масавых апаросаў. Асноўная задача, якая стаіць перад сывінаводнымі саўгасамі і СКТФ—стрэдзі гэты адказны пэрыяд падрыхтаванім. Эўмена пагоды на сырную і халодную для парасята фактар вельмі адмоўны. У гэтым годзе да лёзунгу „Падрыхтоўка да зімы“ траба ўнесці папраўку—рыхтавацца на толькі да зімы, але і да восені—пэрыяду дажджоў, холаду і павышанай вільгатнасці. Галоўная хваробы, ад якіх гінуць увесень парасяты—прастуда, хваробы лёгкіх (пневмонія), паратыф і г. д.

Вынік практикі мінулых гадоў паказаў, што траба максімальна падешыць умовы ўтрымання маладніку і дарослых сініні у пэрыяд, рэзкай змены надвор'я: кастрычнік—лістапад. Галоўная гаспадарчая задача—падрыхтаваць да гэтых месцы сывінаварнікі так, каб яны адпавядалі ўсім зоагігіеўчым запатрабаваніям. Адрамантаваць падлогу, вэнтыляцыю, каналізацыю, кармушки, выбаліць вапнаю съцены і столы, аглядзець вокны і нарыхтаваць дастатковую колькасць падсьцілкі.

Другая на менш важная задача саўгасаў і СКТФ—падрыхтаваць стада да пераходу на стойлаванне ўтрыманье. Гэта значыць, што тых парасята, якія адсталі ў росьце, худых траба папраўляць, як мага, зараз, калі яшчэ цёпла, таму што, як паказала практика нашай сывінагадоўчай базы ў Малай Сіялянцы і другіх саўгасах—такіх парасята у пэрыяд асеньніяй сырасці паправіць амаль нельга.

Гэта дапасоўвацца галоўным чынам да парасятаў ад'ёмышай і наогул маладніку, якія нідаўна адніты. Як вядома становішча з канцэнтратамі ў саўгасах напружанае і іх адпаведнага асартыменту ня хапае для нармальнай падкормкі парасята, а таму ўжо зараз для парасятаў съсунуў і ад'ёмышай траба пачаць капаць больш раніню бульбу і даваць у вараным выглядзе.

Адначасова максімальна траба скарыстаць пашы для ўсіх груп сініні. Нікому не сакрэт, што некоторыя саўгасы і СКТФ з прычыны адсутнісці пастухоў незаўсёды сініні, асабліва парасята, ганяюць на пашу.

Такім чынам, каб унікнучь адыходу парасятаў ад'ёмышай увесень—траба зараз рэмантаваць і за-каляць іх здароўе шляхам лепшага кармлення: бульбай, здымным малаком, канцэнтратамі і трапвой на пашу. Здаровы ўлітаны парасёнак бяз страху стрене восені і зіму, стане на адкорм ці племянную групу.

Парасяты асеньніх апаросаў заўсёды лепшыя за парасяты веснавых апаросаў.

Канадская даследчая станцыя ў Квебеке (Амерыка) прышла да выніку, што з вясенін апаросаў выжыла ў сярэднім 6,5 парасята на матку і з асеньніх 8,33; вясенін парасяты ў канцы волытнага адкорму на галаву важылі 93 кг і асеньнія ў сярэднім важылі на 102 кг.

Па дадзеным аддзелу расплоду НДІ Сывінагадоўлі за трох гадоў на сінінках розных парод мы маем наступнае:

У 30 дзён ангельскія парасяты

Сезон на- раджэння	Колькасць апаросаў	Колькасць парасятаў памёде	Вага памётка у кг	Сярэдняя живая вага парасятаў у кг
V, VI, VII мес.	43	6,93	41,91	6,04
VIII, IX, X	10	7,5	40,54	5,41
У 60 дзён				
V, VI, VII	43	6,13	71,89	11,33
VIII, IX, X	10	7,20	82,17	11,41
У 30 дзён мясцовыя парасяты				
V, VI, VII	25	7,96	44,38	5,58
VIII, IX, X	40	7,55	41,81	6,51
У 60 дзён				
V, VI, VII	25	7,43	84,59	11,30
VIII, IX, X	40	7,12	89,02	12,50

На гледзячы на тое, што парасяты веснавых апаросаў атрымлівалі ў сярэднім па 6 літраў ма-лака да ад'ёму, а асеньнія ня больш 3, але ж па якасці ва ўрэсце 60 дзён яны ня толькі ня ўсту-паюць парасятам веснавых апаросаў, але лепшыя за іх.

Дадзеная акрамя гэтага падкрэсліваюць, што мясцовы сініні па якасці даюць ня горшых парасятаў, а наадварот, лепшых у любы сэзон году. Аналізуочы прыведзеную табліцу траба адзначыць, што такія вынікі можна атрымады толькі ў пра-вільна арганізаванай сацыялістычнай гаспадарцы.

Пастанова ЦК Усे�КП(б) і СНК СССР ад 1-IV аб забароне зімовых апаросаў на 2 бліжэйшых гады вынесена не таму, што зімовыя і позірні асеньнія апаросы рэч немагчыма, а таму, што гэтыя мера-прыемствы патрабуюць надзвычайнай чоткасці ў працы і арганізаванасці сінінагадоўчай СКТФ.

Зімовыя і асеньнія апаросы навукова зусім аб-грунтаваны. Парасяты пры правільным доглядзе і ўтрыманні ў добре арганізаванай гаспадарцы га-дуюцца адколькава з зімовымі апаросаў.

Асноўная задача—арганізація у сацыялістычнай сывінагадоўлі ў суадавымі і партыйнымі пастановамі працу, забяспечыць карма-вую базу і памяшканыні. А паколькі гаспадаркі, спэцыялісты і рабочыя калектывы ў цэлым радзе савецкіх гаспадараў у мінулую восень і зіму пры-шлі з катастрафічным процэнтам адыходу маладніку, які ўпіраецца ў неарганізаванасць і безгас-падарчасць некаторых саўгасаў—зімовыя апаросы забаронены на 2 гады.

Аднак пастанова ЦК і СНК СССР ад 1-VI аба-візвае саўгасы, СКТФ і ў першу часу навукова-даследчыя установы па сывінагадоўлі пры даным ўрауні тэхнікі знайсці такія мэтады вядзення гаспадаркі, каб у бліжэйшы час перайсці на не-прарыўную апаросы на працягу круглага году.

Жывёлагадоўля такая галіна народнай гаспа-даркі, якая на справе паказала, што сінінія ня мёртвая машына, а жывы арганізм, які надта рэзка реагуе на бяздушныя і казённыя адносіны да яго.

У сывінагадоўлі ўпушчанае і недагледжанае раз, вяртаецца назад з вялікім цяжкасцю.

Падводзячы вынікі сказанаму мы звязтаем сур'ёзнейшую ўвагу гаспадарнікаў, спэцыялісту і сывінароў на падсыцілку пры асеньніх апаросах і падрыхтоўку памяшканняў. Падсыцілка павінна быць сухая — галоўным чынам з жытнай саломы. Нарыхтоўваючы салому — пара думаць аб торфу, моху і лісьці для падсыцілу. Рамонт сывінароў траба скончыць у бліжэйшыя дні, таму што іх неабходна прасушыць і праветрыць паслья рамонту.

Маткі разаз ходзяць на пашу і ў саўгасах ня рэдка, яны сваячасова не пераводзяцца на апарос і бываюць выпадкі, што паросіца сядра халастыя матац. Такія недарэчнасці трэба ўзважыць і з практикі сывіна-гаспадар-к. За дэкаду да апаросу матац абавязковы выдзеліць з групы, ачысьціць ад гразі, паразытаў і паставіць на апарос.

За гэтых перадродавы час залячыць усе драпіны ды іншыя абсцэзы на бакох і вымені. Догляд за вымем да гэтага часу чамусці ня высуваўся як асобнае пытаньне, якое па сутнасці ў асноўным рашае ўсё ў разьвіцці памёта.

Паколькі за апошні час участьціся выпадкі захворання паразітада выламаных зубоў — мы звярчаем увагу брыгадзіраў на гэты факт. Калі матка ня вельмі нэрвовая і спакойна корміць парасят без адкусівання зубоў — такім паразітам можна і ня скусваць зубы.

Аперацыю па зразванню зубоў можна ўжываць гладзячы па абставінах. Матка нэрвовая, падхватаеца пры сасанні яе паразітам — значыць ня вельмі акуратна зразаны вострыя зубы.

«Асеньнія апаросы рашаюць выкананыне прамфін-пляну сывінагаспадаркі у 1932 г. На захаваныне асеньніга прыплоду павінна быць звернута галоўная ўвага партыйных, камсамольскіх і прафсаюзных арганізацій савецкіх гаспадарак і СТКФ. Толькі мабілізацыя мас наўкод пастаўленай задачы, вылучэніе сывінара як цэнтральнай фігуры ў сцяялістычнай сывінагадоўлі, палепшаныне яго маляр'яльных і бытавых умоў, паглыбленіе масавай працы забяспечыць посьпех правядзення і падрыхтоўкі да асеньніх зімовых апаросаў.

М. Змушко.

УЛІЧЫЦЬ ВОПЫТ

Арганізацыйна-гаспадарчае ўмацаванье калгасаў не-
магчыма бяз правільнай арганізацыі працы на жывёла-
гадоўчых калгасных фэрмах

Мы маем цэлы рад вялікіх жывёлагадоўчых саўгасаў і тысячи калгасна-таварных фэрм. Але яшчэ не на ўсіх фэрмах работа наладжана так, каб яна забісьцічыла поўнае выкананыне і перавыкананыне плянавых заданняў; ня ўсюды творчы энтузізм работнікаў жывёлагадоўчых фэрм атрымлівае широкое падтрыманьне, вельмі часта бывае нават наадварт.

Дзесяткі фактаў гаворяць аб том, што дрэнная арганізацыя працы і аплаты ў жывёлагадоўчых фэрмах перашкаджае пасльяховаму разьвіццю жывёлагадоўлі.

У шмат якіх фэрмах зьдзельшчынай лічыць аплату працы калгасынікай у залежнасці ад колькасці даглядаемых імі галоў жывёлы. Пры такой систэме аплаты працы калгасынік імкнецца аблужыць чым найбольшую колькасць галоў, зусім не цікавічыся якасцю выконваемай работы.

У калгасе «Фэрэн» (Быхаўскі раён) са 100 кароў, толькі 46 дойных. Каровы стаяць па калені ў гнай, даглядаюцца дрэнна. А ўсё гэта таму, што ў калгасе ніяма належнай арганізацыі працы, ніяма сталых брыгад, пануе абязьлічка, адсутнічае сапраўдная зьдзельшчына. Дзякуючы гэтаму арганізацыйна-гаспадарчае становішча калгасу вельмі слабае. Калгас ня можа справіцца з выкананынем пляні.

Гэты факт зусім не зьяўляецца выключэннем. Ураўнілаўка ў аплаце, адсутніца правільнай арганізацыі працы на аснове брыгаднага мэтаду, ігнораванье б-ці ўмоў тав. Сталіна вельмі пануе ў шмат якіх калгасах.

Прыведзены прыклад яскрава даводзіць шкоднасць адсутніцы правільнай арганізацыі працы і аплаты.

Зьдзельшчына толькі тады даб'ешца павышэнія колькасных і якасных паказчыкаў, калі аплата працы будзе вытварацца ня толькі ў залежнасці ад колькасці даглядаемых галоў жывёлы, але і ад якасці, ад становішча стада, ад прывесаў сывіні, ад удоў малака, ад выхаду таварной прадукцыі, ад процэнту захавання маладняка. Неабходна разам з колькаснымі, улічваць і якасныя паказчыкі работы.

Сывінафрма саўгасу „Старая Беліца“, Увараўцікага раёну, якая ўяла дасканалы ўлік якасных паказчыкаў работы і аплату ў залежнасці ад іх, дабілася значных вынікаў.

Лепши старэйшы сывінар тав. Раманаў паказаў прыклад барацьбы за якасць. Ён давёў адыход маладняка да двух процентаў. Дабіўся таго, што яго сывініні знаходзяцца ў значна лепшым становішчы, чым сывініні других саўгасаў і калгасаў.

Брыгадзір па злучы ў гэтай фэрме т. Жарын, дабіўся сваячасовай 100 процэнтнай злучкі добрасякінімі вытворцамі ўсяго матачнага пагалоўя.

А ўсё гэта таму, што на фэрме разам з колькаснымі, улічваючы і якасныя паказчыкі работы (у залежнасці ад чаго вытвараецца і аплата) — усё гэта таму, што на фэрме разам з широкам погонутымі сцяялістычнымі мэтадамі працы — сацспаборніцтвам і ўдарніцтвам, наладжан дасканалы ўлік работы: паразіты систэматична ўзважваюцца, сывініні пэрыядычна аглядаюцца і г. д.

У шмат якіх калгасах існуе недапушчальная думка, што работа на жывёлагадоўчай фэрме зьяўляецца нізка-сортнай, для якой падыходзіць усякі калгасынік і таму пасылаюць на работу на жывёлагадоўчыя фэрмы людзей зусім не адпавядаючых гэтаму прызначэнню.

Вынікі ад таій работы відаць з прыкладу калгаса „Новае жыцьцё“, Глускага раёну. Там, на МТКФ паслены зусім не адпавядочыя людзі і таму, становішча стада вельмі дрэннае.

Ад ациліўшыхся 58 кароў, засталося толькі 38 цялят. Астатнія 20 прапалі невядома куды. У выніку бруднага становішча кароўнікаў і вільгаті за два тыдні пала 8 цялят. Удойнасць кароў не-дапушчальна нізкая і плян здача таварнай прадукцыі калгасам пад пагрозай навыкананьня.

Зусім зразумела, што клясавы вораг тут па-свойму ацеівяе значэнне арганізацыі працы і рознымі мэтадамі імкненца сарваць правільнную арганізацыю працы калгаса.

Наадварот, там, дзе праца на фэрме добра арганізавана, там, дзе ўся работа праводзіцца на аснове брыгаднага мэтаду і сапраўднай зьвязанасці, там, дзе работа праводзіцца на аснове б’ці гісторычных умоў т. Сталіна—мы маем добре становішча калгасаў: прымянеьне агразоатэхнікі і выкананьне плянавых заданьняў па ўсім галінам гаспадаркі.

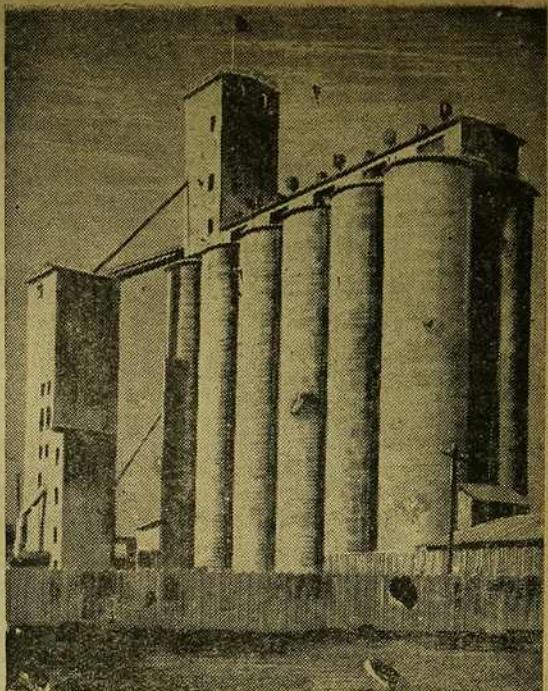
Неабходнай умовай правільнай арганізацыі і аплаты працы зьяўлецца дасканалы ўлік. Бяз правільнага ўліку ніякая правільная арганізацыя працы немагчыма, бо калі калгасніку заместа запісі колькасці і якасці выкананай работы ў прадоўную книжку заносіцца проста лічбы, ня ўлічваючы якасці і прарабленай работы. Для правільнай расстановкі рабсілы і арганізацыі працы неабходна:

1. Замацаваць за фэрмай колькасць сталых работнікаў, ні ў якім разе не дапускаючы перакідкі работнікаў фэрмы на другія работы;

2. Правесці строгае разъмеркаваньне абавязкаў усіх членуў брыгады;

3. Ліквідаваць абавязлічку ў доглядзе за жывёлай. Абавязкова трэба прыматаць кожнага даглядчыка фэрмы да павойной колькасці пагалоўя, каб кожны нёс адказнасць за сваё пагалоўе і, каб кожная карова, кожная сывіння мела свайго даглядчыка;

4. Наладзіць дасканалы ўлік працы, дабіўшыся, каб у кожнага калгасніка была працоўная книшка



Аршанскі злеватар на 1 мільён пудоў збожжа

і каб запісі прарабленай працы заносіліся ў яе не раздэй 1 разу ў пяцідзёнку;

5. Увесці сапраўдную зьвязанасць, вытвараючы аплату работы калгаснікаў у залежнасці ія толькі ад колькасці, але і ад якасці выкананьня работы.

Кожны калгаснік і кожны работнік фэрмы павінен цвёрда памятаць, што бяз правільнай арганізацыі працы на жывёлагадоўчых таварных фермах, без сапраўднай зьвязанасці арганізацыі гаспадарчага ўмацаваньня калгасаў немагчыма.

А. Турэцкі.

Больш увагі ўборцы насеенных карняплодаў!

Цяпер ужо ня прыходзіцца нават даказваць, што карніплоды—добрая рэч. Кожны рабочы саўгасу, кожны калгаснік пераканаўся на практицы, што кармленыне жывёлы турнэспам, буракамі, бручикай, морквай значна павялічвае ўдой малака, робіць добры ўплыў на павялічэнне вагі пры адкорме жывёлы. Нездарма карніплоды атрымалі назну малакагонных кармоў. Карніплоды зімою замяняюць жывёле туую траву, якую яны зьбіраюць улетку на добрай пашы. Бяз сілосу, і карніплодаў нельга атрымліваць узімку высокіх удояў, якія-б забясьпечвалі таннае па сабекаштоўнасці малако.

У 1930 годзе плошча пад карніплодамі ў адных толькі калгасах была роўна 4.036 га.

У гэтым 1932 годзе калгасамі Беларусі карніплодамі засеяна плошча ў 14.573 га, гэта значыць больш чым у трох з паловай разы ў параўнаньні

з 1930 годам. Такое пашырэнне плошчы пад карніплодамі зьяўлецца адным з лепшых паказчыкаў разъвіцця сацыялістычнай жывёлагадоўлі. Але гэтыя паказчыкі адначасова абавязваюць нас па належнаму зьвярнуць нашу ўвагу на забясьпечэнне сваёй патрэбнасці насеинем корніплодаў.

Нават сёлета ў нас насеиння карніплодаў не хапала і асабліва турнэспу; да апошняга часу частку іх прыходзілася ўвозіць з-за мяжы і затрачваць вялікія гроши. Такое становішча зразумела зьяўлецца ненормальным. Трэба ўзмадніць рашучую барацьбу за вырошчванье насеиння карніплодаў самім у саўгасах і калгасах. Справа гэта не такая ўжо цяжкая, як думаюць некаторыя. Трэба толькі кіраунікам сацыялістычнай гаспадаркі саўгасаў і калгасаў удзяліць патрэбную ўвагу гэтай справе, пазнаёміцца з тэхнікай насеиннае справы

прыцягнуць неабходную ўвагу шырокай саўгаснай і калгаснай грамадзкасці.

Неабходна зараз-жа вызначыць і вырашыць пытанье, дзе і як той або іншы саўгас, калгас будзе хаваць насенінкі кораньплодаў. Сваячасова трэба мець на ўвазе колькасць неабходнае рабочай сілы, каб брыгада загадзя ведала, як ёй расставіць неабходную колькасць людзей, каб забясьпечыць выкапку і выбарку насенінкаў, хаваць насенінкі можна ў сутарэннях, калі яны ёсьць у калгасе ці саўгасе. Сутарэнні павінны быць сухімі і чыстымі, калі магчыма дастаць вапны, то трэба сутарэнне добра прадэзынфэцыраваць рашчынай вапны. У сутарэннях трэба зрабіць паліцы ў некалькі радоў да саме столі. На гэтыя паліцы, прыгатаваныя для хаваніні, насенінкі класіці ў рады—ла аднаму раду на кожную паліцу. Такія карніяплоды як морква і турнэпс лепш укладваць так, каб яны не датыкаліся адны другога, гэта значыць пакідаць паміж кожным коранем невялікія (з палец таўшчыні) прамежкі, засыпаныя сухім пяском.

На працягу ўсяго часу хаваніні карніяплоды трэба сачыць за тэмпературай і вэнтыляцыяй у сутарэннях. Лепшай тэмпературай для хаваніні насенінкаў зьяўляецца тэмпература ад 1° да 2° па Рэамюру. Зьяўленыне шэрні на съценах сутарэння съведчыць аб tym, што ў сутарэнне зайшоў мароз і што неабходна зараз-жа ацяпленыне.

Пры адсутнасці сутарэннія насенінкі карніяплоды з вялікім посьпехам можна хаваць у простых ямах ці буртаках.

Разъмер ямы і бурта можа быць розны, але найбольш зручным разъмерам трэба лічыць 20—25 мэтраў, даўжыні, $1-1\frac{1}{2}$ мэтра шырыні і 1 мэтр глыбіні.

Укладка насенінкаў буркоў і брускі ў ямы можа быць дапушчана ў некалькі радоў адно над другім з абавязковым адлучнінем (засыпкай) рад ад раду зямлі. Насенінкі турнэпсу: іх трэба ўкладваць на больш 3—5 радоў у яму, пры чым пры закладцы іх, трэба на толькі аддзяляць рад ад раду невялікім пластом зямлі, але і кожны корань ад кораня неабходна аддзяляць невялікім пластом сухой зямлі таўшчынёю ў палец. Насенінкі трэба ўкладваць карэнінамі да сярэдайні ямы.

Пакладзеныя ў яму ці бурты карэніні насенінкаў на тэсе засыпаць вялікім пластом зямлі, бо ад цяпла корні могуць папрапостаць і загніць.

З часам-жа наступленыя халадоў пласт зямлі трэба павялічваць, а ямы і бурты трэба добра абласціць тоўстым пластом гною.

Верх ямы ці бурта трэба рабіць нахільным, і на-вакол іх выкапаць канаву для съёку вады. Каб забясьпечыць вэнтыляцыю ў ямах ці ў буртаках трэба на адлегласці 4—5 мэтраў адзін ад другога ўбіваць аўгітую саломаю калы да самага нізу і сант. на 20—30 вышэй ямы ці бурта.

Адборку насенінкаў трэба рабіць пры добрым надвор'і. Выбарку іх трэба рабіць па магчымасці акуратней, каб не пашкодзіць корні. Велічыня карэніні насенінка павінна быць невялікай, але і не малой; зауважана, што буйная караніні горш хаваюцца і насенінне ад іх даюць на больш сярэдняга памеру. Бацьвінне ў карэніні трэба не абрывадаць, а абавязкова абрэзаўца вострым нажом, пакідаючи яго даўжынёй на больш як на таўшчыню двух пальцаў.

Аграном В. Круглоў.

Адказны рэдактар С. Міцькоў.

СЪПЯШЭЦЕ ПАДПІСАЦЦА на 1933 ГОД НА ЧАСОПІСЬ

„ШЛЯХІ КАЛЕКТЫВІЗАЦЫІ“



на 12 мес. — 24 нумары 3 р.
" 6 " — 12 " — р. 1 50 "
" 3 " — 6 " — 75 "
" 1 " — 2 " — 25 "
ПАДПІСКУ ЗДАВАЙЦЕ НА
пошту АЛЬБО ЛІСТАНОСЦУ.
Адрес рэдакцыі часопісу:
МЕНСК. САВЕНКАЯ.